



2 0 2 2 - 2 0 2 3

CALORE
NATURALE

ENERGETICO E SICURO

Poele a Pellet **ETANCHE**



ETANCHE

TRINITY

convection naturelle
10,5 kW



ETANCHE

DILETTA

double canalisation
10,5 kW



ETANCHE

NORA

7,6 kW

Poele Bois **BUCHE**



NEW
ESTER
7 kW



NEW
TERESA
9,5 kW
ETANCHE



ALBERTA
9,5 kW
ETANCHE



PATTY
9,5 kW
ETANCHE



MARICA
9,5 kW
ETANCHE



GINEVRA
9,5 kW
ETANCHE



MARGHERITA
12 kW

Poele a **PELLET**



NEW

CLOE

15,4 kW

CANALISE
Sortie Post.



NEW

SOFIA

9,5 kW

Sortie Sup+Post



NEW

KENDRA

7,5 kW

Sortie latéral droite



NEW

HEIDI

6,3 kW

Sortie Post.

Poele a Pellet **Hydro**



NEW

SLIM

16 kW

HYDRO



NEW

FRIDA 13

12,5 kW

HYDRO

Cuisine Bois **BUCHE**



Hydro

WANDA

18,6 kW

HYDRO

CUISINE e FOUR Pellet



NEW

BISCOTTO
8,5 kW

Sortie Post+sup



NEW

ENRICA
9,3 kW

Sortie Post+Sup



NINA
8 kW

Sortie Post+Sup



NEW

MARIA
13,5 kW

Sortie Post

Poele **FAIENCE**

CHAUDIERE Pellet



EV 50-34



PRO 24-20



NEW

FUTURA 18,5

ETANCHE

n° 4
CANALISATIONS
INDEPENDANTE

Convecteur **AIR**

IT Stufe a convezione naturale

La convezione naturale genera in ambiente delle variazioni di temperatura, che in modo naturale innescano degli spostamenti dell'aria, attirando i flussi freddi e trasformandoli in flussi di aria calda.

La distribuzione omogenea della temperatura e la massima silenziosità in assenza di componenti meccanici per la ventilazione garantiscono il comfort massimo.

EN Natural convection stoves

Natural convection is a type of flow that creates changes in ambient temperature, thus generates air movements gathering cold air flows and heating them up without any mechanical components for ventilation. Homogenous distribution and maximum silence guarantee the best comfort.

FR Poëles à convection naturelle

La convection naturelle engendre dans son ambiance des variations de température qui génèrent naturellement des déplacements de l'air attirant les courants d'air froid en les convertissant en courants d'air chaud.

La diffusion homogène de la température et la préservation du silence en l'absence de système ventilé mécanique garantissent un confort au plus haut niveau.

DE Natürliche Konvektionsöfen

Natürliche Konvektion erzeugt Temperaturschwankungen in der Umgebung, die auf natürliche Weise Luftverschiebungen auslösen, kalte Ströme anziehen und in heiße Luftströme umwandeln. Die homogene Temperaturverteilung und maximale Geräuschlosigkeit ohne mechanische Komponenten für die Belüftung garantieren maximalen Komfort.

ES Estufas a convección natural

La convección natural genera cierta variaciones de temperatura que de manera natural provoca movimientos de aire, colectando aire frío y transformandolo en aire caliente. La distribución homogénea de la temperatura y el máximo silencio en ausencia de componentes mecánicas para la ventilación, garantizan un confort máximo.

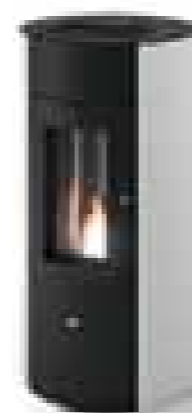
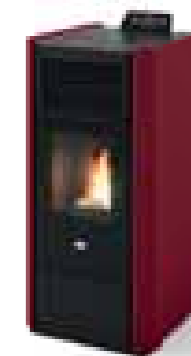
PT Convecção natural

A convecção natural gera mudanças de temperatura no ambiente, que naturalmente desencadeiam deslocamentos de ar, atraindo os fluxos frios e transformando-os em fluxos de ar quente.

A distribuição homogénea da temperatura e o silêncio máximo na ausência de componentes mecânicos para a ventilação garantem o máximo conforto.



Poele a Pellet **ETANCHE**

**TRINITY****convection naturel****10,5 kW****DILETTA****double canalisation****10,5 kW****NORA****7,6 kW**

TRINITY ERMETICA

9,0 – 3,0 KW

IT

- Rivestimento in acciaio di forma cilindrica
- Top 5 mm di spessore
- Convezione naturale con possibilità di attivare la ventilazione forzata
- Estremamente silenziosa in modalità convezione naturale
- 5 potenze di funzionamento
- Display con menù a 6 lingue
- Camera di combustione in ghisa
- Braciare autopulente
- Sistema di riciclaggio del pellet incombusto
- Combustione autoregolata tramite il controllo dell'aria (DFCS)
- Stufa ermetica
- Funzionamento continuo del motore coclea per una massima silenziosità
- Cassetto cenere estraibile per recupero ceneri in un vano separato
- Maniglia rimovibile
- Manutenzione ridotta
- Scarico fumi superiore - posteriore
- Radiocomando in dotazione
- Termostato di sicurezza
- Predisposizione termostato esterno
- Pressostato di sicurezza
- Cronotermostato

FR

- Revêtement en acier de forme cylindrique
- Plateau supérieur de 5 mm d'épaisseur
- Convection naturelle avec possibilité d'activer la ventilation forcée
- Extrêmement silencieuse en mode convection naturelle
- 5 puissances de fonctionnement
- Afficheur avec menu dans 6 langues
- Chambre de combustion en fonte
- Foyer autonettoyant
- Système d'acheminement du pellet qui n'a pas brûlé
- Combustion autorégulée avec contrôle de l'air (DFCS)
- Poêle hermétique
- Fonctionnement continu du moteur de la vis sans fin pour un silence maximal
- Tiroir des cendres amovible pour la récupération des cendres dans un compartiment séparé
- Poignée amovible
- Entretien minimisé
- Evacuation des fumées vers le haut - vers l'arrière
- Radiocommande fournie
- Thermostat de sécurité
- Prédiposition pour thermostat extérieur
- Pressostat de sécurité
- Chronothermostat

ES

- Revestimiento de acero con forma cilíndrica
- Top de 5 mm de espesor
- Convección natural con posibilidad de activar la ventilación forzada
- Sumamente silenciosa en modo convección natural
- 5 potencias de funcionamiento
- Pantalla con menú con 6 idiomas
- Cámara de combustión de hierro fundido
- Braseiro autolimpiante
- Sistema de transporte del pellet sin quemar
- Combustión autorregulada mediante el control del aire (DFCS)
- Estufa hermética
- Funcionamiento continuo del motor tornillo sin fin para un silencio máximo
- Cajón cenizas extraíble para recuperación cenizas en un compartimento separado
- Manilla removible
- Mantenimiento reducido
- Radiomando suministrado
- Salida de humos superior - trasera
- Termostato de seguridad
- Predisposición para termostato externo
- Pressostato de seguridad
- Cronotermostato

EN

- Steel coating with cylindrical shape
- 5mm thick top
- Natural convection with optional fan-forced heating
- Ultra-silent in natural convection mode
- 5 operating power levels
- Menu display in 6 languages
- Cast iron combustion chamber
- Self-cleaning brazier
- Unburnt pellet recirculation system
- Dynamic Flow Control System (DFCS)
- Sealed stove
- Continuous fan motor operation for optimum silent operation
- Removable ash drawer for the collection of the ashes in a separate compartment
- Removable handle
- Low maintenance
- Upper - rear smoke extraction
- Radio control supplied
- Safety thermostat
- Suitable for external thermostat
- Safety Manostat
- Timer Thermostat

DE

- Stahlverkleidung mit zylindrischer Form
- Oberteil von 5mm Dicke
- Natürliche Konvektion mit Möglichkeit zur Aktivierung der Belüftung
- Besonders leise im Modus mit natürlicher Konvektion
- 5 Betriebskräfte
- Display mit Menüanzeige in 6 Sprachen
- Brennkammer aus Gusseisen
- Selbstreinigendes Kohlenbecken
- Unveredeltetes Rekonzentrationsystem der unverbrannten Pellets
- Selbstregulierende Verbrennung über Luftsteuerung (DFCS)
- Hermetischer Herd
- Kontinuierlicher Betrieb des Schneckenmotors für maximalen geräuscharmen Betrieb
- Entnehmbare Aschenlade zur Aschenverwertung in einem separaten Fach
- Abnehmbarer Griff
- Reduzierte Wartung
- Oberer Rauchabzug - hinten
- Funkfernsteuerung im Lieferumfang enthalten
- Sicherheitsthermostat
- Vorbereitung für Außenthermostat
- Sicherheitsdruckschalter
- Chronothermostat

PT

- Revestimento em aço com forma cilíndrica
- Topo com 5 mm de espessura
- Conveção natural com a possibilidade de activar a ventilação forçada
- Extremamente silenciosa no modo de conveção natural
- 5 potências de funcionamento
- Ecrã com menu em 6 idiomas
- Câmara de combustão em ferro fundido
- Braseiras autolimpantes
- Sistema de transporte de pellets não queimadas
- Combustão autorregulada através do controlo do ar (DFCS)
- Fogão hermético
- Funcionamento contínuo do motor coclea para uma máxima insonorização
- Gaveta de cinzas extraível para recuperação de cinzas num compartimento separado
- Pega amovível
- Manutenção reduzida
- Descarga de fumos superior - posterior
- Radiocomando incluído
- Termostato de segurança
- Predisposição para termostato exterior
- Pressostato de segurança
- Cronotermostato



CONVEZIONE NATURALE



A+

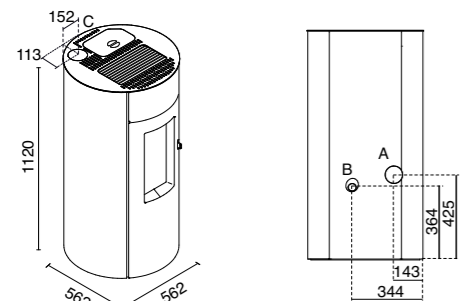


VARIANTI COLORE - COLOUR VARIANTS - COLORIS - FARBVARIANTEN - VARIANTES COLOR - VARIANTES DE COR



BIANCO
WHITE
BLANC
WEISS
BLANCO
BRANCO

NERO GOFRATO
EMBOSSED BLACK
NOIR GAUFRE
GUAFFRIERT SCHWARZ
NEGRO GOFRADO
PRETO GOFRADO



A = Ø 80 mm Scarico fumi / Flue / Cheminée / Rauchabzug
Evacuación de humos / Descarga de fumos
B = Ø 40 mm Aria combustione / Combustion air / Air de combustion / Verbrennungsluft / Aire para la combustión / Ar de combustão
C = Ø 80 mm Scarico fumi superiore / Top Flue outlet / Sortie de Haut de Fumée / Top Abgasutzen / Salida humos superior / Descarga de fumos posterior

- max 10,5 kW – min 3,2 kW
- max 9,0 kW – min 3,0 kW
- Classe di efficienza energetica: A+
- Pmax 90,0% – Pmin 96,0%
- Pmax 0,008% – Pmin 0,011%
- max 2,2 kg/h – min 0,7 kg/h
- 15 kg
- 160 – 220 mc

- lato: 30 cm
retro: 15 cm
fronte: 100 cm
- 230V – 50 Hz
- 350 W
- L 56,2 x P 56,2 x H 112,0 cm
- 136 kg
- ghisa
- autopulente
- EN14785 • BImSchV II
• 15a B-VG • LRV/VKF

- stufa ermetica
- radiocomando
- radiocomando
- Cassetto cenere estraibile per recupero ceneri in un vano separato
- superiore - posteriore
- OPTIONAL:
- modulo WI-FI per comando a distanza
- pedana protezione

DILETTA ERMETICA

DOPPIA CANALIZZAZIONE INDIPENDENTE

9,2 – 3,0 kW



IT

- Fianchi modellati con un ampio raggio
- Frontale porta in vetro serigrafato nero
- Salvaspazio
- Ventilazione forzata
- 5 potenze di funzionamento
- Camera di combustione in ghisa
- Braciore in ghisa
- Stufa ermetica
- Cassetto cenere estraibile per recupero ceneri
- Maniglia rimovibile
- Doppia canalizzazione parzializzabile con ventilatore dedicato
- Scarico fumi superiore - posteriore
- Termostato di sicurezza
- Predisposizione termostato esterno
- Pressostato di sicurezza
- Cronotermostato

DE

- Seiten mit großem Radius geformt
- Vordertür aus schwarzem Siebdruckglas
- Raumsparer
- Zwangsbelüftung
- 5 Betriebskräfte
- Brennkammer aus Gusseisen
- Kohlenbecken aus Gusseisen
- Hermetischer Herd
- Ausziehbare Ascheschublade zur Aschegewinnung
- Abnehmbarer Griff
- Doppelte Kanalisierung, die mit einem entsprechenden Ventilator geregelt werden kann
- Oberer Rauchabzug - hinten
- Sicherheitsthermostat
- Vorbereitung für Außenthermostat
- Sicherheitsdruckschalter
- Chronothermostat

EN

- Modelled sides with wide radius
- Front glass door with black etching
- Space-saving
- Forced ventilation
- 5 operating power levels
- Cast iron combustion chamber
- Cast iron brazier
- Sealed stove
- Removable ash tray for ash removal
- Removable handle
- Dual ducted adjustable system with dedicated fan
- Upper - rear smoke extraction
- Safety thermostat
- Suitable for external thermostat
- Safety Manostat
- Timer Thermostat

ES

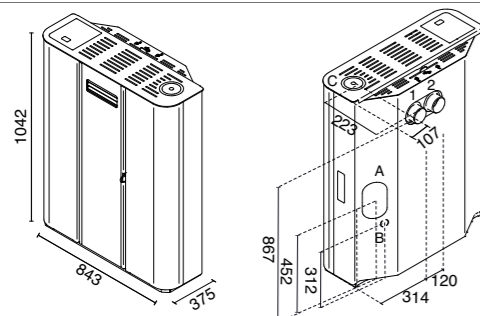
- Costados modelados con un radio amplio
- Frente de la puerta de vidrio serigráfico negro
- Ahorra espacio
- Ventilación forzada
- 5 potencias de funcionamiento
- Cámara de combustión de hierro fundido
- Brasero de hierro fundido
- Estufa hermética
- Cajón ceniza extraíble para recuperación de las cenizas
- Manilla removible
- Doble canalización que se puede regular con ventilador específico
- Salida de humos superior - trasera
- Termostato de seguridad
- Predisposición para termostato externo
- Presostato de seguridad
- Cronotermostato

FR

- Panneaux latéraux façonnés avec grand rayon
- Façade porte en verre sérigraphié noir
- Encombrement réduit
- Ventilation forcée
- 5 puissances de fonctionnement
- Chambre de combustion en fonte
- Foyer en fonte
- Poêle hermétique
- Tiroir à cendres amovible pour récupération de cendres
- Poignée amovible
- Double canalisation réglable avec ventilateur dédié
- Evacuation des fumées vers le haut - vers l'arrière
- Thermostat de sécurité
- Predisposition pour thermostat extérieur
- Pressostat de sécurité
- Chronothermostat

PT

- Laterais modeladas com um amplo raio
- Dianteira porta em vidro serigrafado preto
- Salva-espaco
- Ventilação forçada
- 5 potências de funcionamento
- Câmara de combustão em ferro fundido
- Braseiras em ferro fundido
- Fogão hermético
- Gaveta de cinzas extraível para recuperação das cinzas
- Pega amovível
- Dupla saída regulável de ar canalizável com ventilador integrado
- Descarga de fumos superior - posterior
- Termostato de segurança
- Predisposição para termostato exterior
- Pressostato de segurança
- Cronotermostato



A = Ø 80 mm Scarico fumi (Ø 130 mm tubo coassiale) / Flue (Ø 130 mm coaxial tube) / Cheminée (Ø 130 mm tubes coaxiaux) / Rauchabzug (Ø 130 mm koaxialer Rohr) / Evacuación de humos (Ø 130 mm tubos coaxiales) / Descarga de fumos (Ø 130 mm tubos coaxiales)
 B = Ø 40 mm Aria combustione / Combustion air / Air de combustion / Verbrennungsluft
 Aire para la combustión / Ar de combustão
 C = Ø 80 mm Scarico fumi posteriore / Rear fume outlet / Évacuation arrière des fumées / Hinterer Rauchabzug / Salida de humos posterior / Descarga de fumos posterior
 1-2 = Ø 90 mm Aria canalizzata / Ducted air / Air pulsé / Luftkanalsystem
 Aire canalizado / Kit opcional de ar canalizado

VARIANTI COLORE - COLOUR VARIANTS - COLORIS - FARBVARIANTEN - VARIANTES COLOR - VARIANTES DE COR



BIANCO
WHITE
BLANC
WEISS
BLANCO
BRANCO

ROSSO
RED
ROUGE
ROT
ROJO
VERMELHO

TORTORA
DOVE GREY
GRIS TOURTERELLE
TAUBENGRAU
TÓRTOLA
CINZA CLARO

NERO GOFRATO
EMBOSSED BLACK
NOIR GAUFRE
GAUFRIERT SCHWARZ
NEGRO GOFRADO
PRETO GOFRADO



A+

- max 10,5 kW – min 3,2 kW
- max 9,2 kW – min 3,0 kW
- Classe di efficienza energetica: A+
- Pmax 88,0% – Pmin 92,2%
- Pmax 0,009% – Pmin 0,023%
- max 2,2 kg/h – min 0,7 kg/h
- 13,5 kg
- 140 – 200 mc

- lato: 20 cm
retro: 5 cm fronte: 100 cm
- 230V – 50 Hz
- 360 W
- L 84,3 x P 37,5 x H 104,2 cm
- 108 kg
- ghisa
- ghisa
- EN14785 • BlmSchV II
LRV/VKF

- stufa ermetica
- superiore – posteriore
- Doppia canalizzazione parzializzabile con ventilatore dedicato
- cassetto cenere estraibile per recupero ceneri
- 6 tasti LED
- OPTIONAL:
- telecomando
- modulo WI-FI per comando a distanza
- pedana protezione



NORA ERMETICA

6,5 – 2,7 KW



IT

- Rivestimento in acciaio modellato e rifinito a mano
- Frontale porta in vetro serigrafato nero
- Ventilazione forzata
- 5 potenze di funzionamento
- Display con menù a 6 lingue
- Stufa ermetica
- Cassetto cenere estraibile per recupero ceneri
- Maniglia rimovibile
- Scarico fumi superiore - posteriore
- Termostato di sicurezza
- Predisposizione termostato esterno
- Pressostato di sicurezza
- Cronotermostato

EN

- Hand modelled steel coating
- Front glass door with black etching
- Forced ventilation
- 5 operating power levels
- Menu display in 6 languages
- Removable ash tray for ash removal
- Sealed stove
- Removable handle
- Upper - rear smoke extraction
- Safety thermostat
- Suitable for external thermostat
- Safety Manostat
- Timer Thermostat

FR

- Revêtement en acier façonné et fini à la main
- Façade porte en verre sérigraphié noir
- Ventilation forcée
- 5 puissances de fonctionnement
- Afficheur avec menu dans 6 langues
- Tiroir à cendres amovible pour récupération de cendres
- Poêle hermétique
- Poignée amovible
- Evacuation des fumées vers le haut - vers l'arrière
- Thermostat de sécurité
- Prédisposition pour thermostat extérieur
- Pressostat de sécurité
- Chronothermostat

DE

- Handgeformte und handgefertigte Stahlverkleidung
- Vordertür aus schwarzem Siebdruckglas
- Zwangsbelüftung
- 5 Betriebskräfte
- Display mit Menüanzeige in 6 Sprachen
- Ausziehbare Ascheschublade zur Aschegewinnung
- Hermetischer Herd
- Abnehmbarer Griff
- Oberer Rauchabzug - hinten
- Sicherheitsthermostat
- Vorbereitung für Außenthermostat
- Sicherheitsdruckschalter
- Chronothermostat

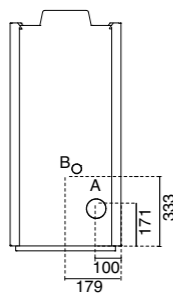
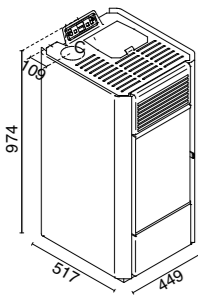
ES

- Revestimiento de acero modelado y terminado a mano
- Frente de la puerta de vidrio serigráfico negro
- Ventilación forzada
- 5 potencias de funcionamiento
- Pantalla con menú con 6 idiomas
- Cajón ceniza extraíble para recuperación de las cenizas
- Estufa hermética
- Manilla removible
- Salida de humos superior - trasera
- Termostato de seguridad
- Presostato de seguridad
- Predisposición para termostato externo
- Cronotermostato

PT

- Revestimento em aço modelado e acabado à mão
- Dianteira porta em vidro serigrafado preto
- Ventilação forçada
- 5 potências de funcionamento
- Ecrã com menu em 6 idiomas
- Gaveta de cinzas extraível para recuperação das cinzas
- Fogão hermético
- Pega amovível
- Descarga de fumos superior - posterior
- Termostato de segurança
- Predisposição para termostato exterior
- Pressostato de segurança
- Cronotermostato

VARIANTI COLORE - COLOUR VARIANTS - COLORIS - FARBVARIANTEN - VARIANTES COLOR- VARIANTES DE COR



A = Ø 80 mm. Scarico fumi / Flue / Cheminée / Rauchabzug
Evacuación de humos / Descarga de fumos
B = Ø 40 mm. Aria combustione / Combustion air / Air de combustion /
Verbrennungsluft / Aire para la combustión / Ar de combustão
C = Ø 80 mm. Scarico fumi superiore / Top Flue outlet / Sortie de Haut de Fumée /
Abgasstutzen / Salida humos superior / Descarga de fumos posterior



BIANCO
WHITE
BLANC
WEISS
BLANCO
BRANCO



ROSSO
RED
ROUGE
ROT
ROJO
VERMELHO



NERO GOFRATO
EMBOSSÉD BLACK
NOIR GAUFRE
GUAFIERT SCHWARZ
NEGRO GOFRADO
PRETO GOFRADO



- max 7,6 kW – min 2,9 kW
- max 6,5 kW – min 2,7 kW
- Classe di efficienza energetica: A+
- Pmax 89,0% – Pmin 94,0%
- Pmax 0,005% – Pmin 0,022%
- max 1,6 kg/h – min 0,6 kg/h
- 13,5 kg
- 70 – 160 mc

- lato: 20 cm
retro: 15 cm
fronte: 100 cm
- 230V – 50 Hz
- 350 W
- L 44,9 x P 51,7 x H 97,4 cm
- 68 kg
- acciaio
- acciaio inox
- EN14785 • BlmSch II
• LRV/VKF

- stufa ermetica
- cassetto cenere estraibile per recupero ceneri
- superiore – posteriore
- 6 tasti LED
- OPTIONAL:
- telecomando
- modulo WI-FI per comando a distanza
- pedana protezione



Poele Bois **BUCHE**

IT La tradizione del calore

Il calore di una stufa a legna è speciale perché è un calore naturale ed ecologico e allo stesso tempo richiama quel senso di familiarità e ospitalità tipico dei focolari della nostra tradizione. Le stufe a legna Eva Calòr sono state realizzate pensando alla tradizione ma senza trascurare l'innovazione, soprattutto per quanto riguarda le loro prestazioni e l'attenzione all'ambiente, riducendo i consumi e le emissioni di gas nocivi.

EN The tradition of heat

The heat that comes from a wood stove is special because it is natural and environmentally friendly and, at the same time, it recalls that sense of familiarity and hospitality that is typical of traditional hearths. Eva Calòr wood stoves were created with tradition in mind, but without neglecting innovation, especially with regard to their performance and the environment, reducing consumption levels and toxic gas emissions.

FR La tradition de la chaleur

La chaleur d'un poêle à bois est spéciale, parce qu'elle est naturelle et écologique, mais également parce qu'elle rappelle un sens de familiarité et d'hospitalité typique des foyers de notre tradition. Les poêles à bois Eva Calòr ont été conçus en tenant compte de la tradition, sans négliger l'innovation, surtout en termes de prestations et de respect de l'environnement, et permettent de réduire la consommation et l'émission de gaz nuisibles.

DE Die Tradition der Wärme

Die Wärme eines Holzofens ist etwas Besonderes, da es sich um eine natürliche und umweltfreundliche Wärme handelt. Gleichzeitig erinnert sie an das Gefühl von Vertrautheit und Gastfreundschaft, die für Feuerstellen unserer Tradition typisch sind. Die Holzöfen Eva Calòr wurden unter Berücksichtigung traditioneller Gesichtspunkte entworfen, ohne jedoch innovative Aspekte, insbesondere im Hinblick auf ihre Leistungsfähigkeit und ihre Aufmerksamkeit gegenüber der Umwelt zur Reduzierung des Verbrauchs und des Ausstoßes schädlicher Abgase, zu vernachlässigen.

ES La tradición del calor

El calor de una estufa de leña es especial porque se trata de un calor natural y ecológico y al mismo tiempo evoca ese sentido de familiaridad y hospitalidad típico de los hogares de nuestra tradición. Las estufas de leña Eva Calòr se han realizado pensando en la tradición pero sin olvidar la innovación, sobre todo por lo que se refiere a su rendimiento y a la atención por el medio ambiente, reduciendo los consumos y las emisiones de gases nocivos.

PT A tradição do calor

O calor de uma salamandra a lenha é especial porque é um calor natural e ecológico e, em simultâneo, traz à memória uma sensação de familiaridade e hospitalidade típica das lareiras tradicionais. As salamandras a lenha Eva Calòr foram fabricadas a pensar na tradição mas sem descurar a inovação, sobretudo no que diz respeito aos seus desempenhos e à atenção ao ambiente, reduzindo os consumos e as emissões e os gases nocivos.

NEW


ESTER
7 kW

NEW


TERESA
9,5 kW
ETANCHE



ALBERTA
9,5 kW
ETANCHE



PATTY
9,5 kW
ETANCHE



MARICA
9,5 kW
ETANCHE



GINEVRA
9,5 kW
ETANCHE



MARGHERITA
12 kW



NEW

ESTER 5 STELLE ★★★★★

6,0 KW

IT

- Regolazione aria combustione
- Cassetto cenere estraibile per recupero ceneri in un vano separato
- Scarico fumi superiore

FR

- Réglage de l'air de combustion
- Tiroir des cendres amovible pour la récupération des cendres dans un compartiment séparé
- Evacuation des fumées vers le haut

ES

- Regulación aire combustión
- Cajón cenizas extraíble para recuperación cenizas en un compartimento separado
- Salida de humos superior

EN

- Combustion air adjustment
- Removable ash drawer for the collection of the ashes in a separate compartment
- Upper smoke extraction

DE

- Einstellung der Verbrennungsluft
- Entnehmbare Aschenlade zur Aschenverwertung in einem separaten Fach
- Oberer Rauchabzug

PT

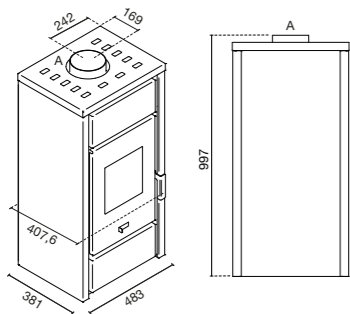
- Regulação do ar da combustão
- Gaveta de cinzas extraível para recuperação de cinzas num compartimento separado
- Descarga de fumos superior



A+



VARIANTI COLORE - COLOUR VARIANTS - COLORIS - FARBVARIANTEN - VARIANTES COLOR - VARIANTES DE COR



NERO
BLACK
NOIR
SCHWARZE
NEGRO
PRETO

A = Ø 150 mm Scarico fumi superiore / Top Flue outlet / Sortie de Haut de Fumée / Top Abgasutzen / Salida humos superior / Descarga de fumos superior

7,0 kW	70 - 160 mc	cassetto cenere estraibile per recupero ceneri in un vano separato
6,0 kW	lato: 40 cm retro: 40 cm fronte: 150 cm	superiore
Prodotto a 5 stelle	L 48,3 x P 38,1 x H 997,0 cm	OPTIONAL:
Classe di efficienza energetica: A+	65 kg	pedana protezione
85,0%	acciaio	
0,053%	11 Pa	
1,7 kg/h	150 mm	
250 mm	• EN13240 • BImSchV II • 15a B-VG • LRV/VKF	

NEW

TERESA HERMETICA - 5 STELLE ★★★★★

8,0 KW



IT

- Top di 5mm di spessore
- Frontale porta in vetro serigrafato nero
- Camera di combustione in vermiculite
- Stufa ermetica
- Tripla combustione regolabile
- Regolazione aria combustione
- Cassetto cenere estraibile per recupero ceneri in un vano separato
- Scarico fumi superiore - posteriore

EN

- 5mm thick top
- Front glass door with black etching
- Vermiculite combustion chamber
- Sealed stove
- Adjustable triple combustion
- Combustion air adjustment
- Removable ash drawer for the collection of the ashes in a separate compartment
- Upper - rear smoke extraction

FR

- Plateau supérieur de 5 mm d'épaisseur
- Façade porte en verre sérigraphié noir
- Chambre de combustion en vermiculite
- Poêle hermétique
- Triple combustion réglable
- Réglage de l'air de combustion
- Tiroir des cendres amovible pour la récupération des cendres dans un compartiment séparé
- Evacuation des fumées vers le haut - vers l'arrière

DE

- Oberteil von 5mm Dicke
- Vordertür aus schwarzem Siebdruckglas
- Brennkammer aus Vermiculit
- Hermetischer Herd
- Dreifach einstellbare Verbrennung
- Einstellung der Verbrennungsluft
- Entnehmbare Aschenlade zur Aschenverwertung in einem separaten Fach
- Oberer Rauchabzug - hinten

ES

- Top de 5 mm de espesor
- Frente de la puerta de vidrio serigráfico negro
- Cámara de combustión de vermiculita
- Estufa hermética
- Triple combustión regulable
- Regulación aire combustión
- Cajón cenizas extraíble para recuperación cenizas en un compartimento separado
- Salida de humos superior - trasera

PT

- Topo com 5 mm de espessura
- Dianteira porta em vidro serigrafado preto
- Câmara de combustão em vermiculita
- Fogão hermético
- Tripla combustão regulável
- Regulação do ar da combustão
- Gaveta de cinzas extraível para recuperação de cinzas num compartimento separado
- Descarga de fumos superior - posterior

VARIANTI COLORE - COLOUR VARIANTS - COLORIS - FARBVARIANTEN - VARIANTES COLOR - VARIANTES DE COR



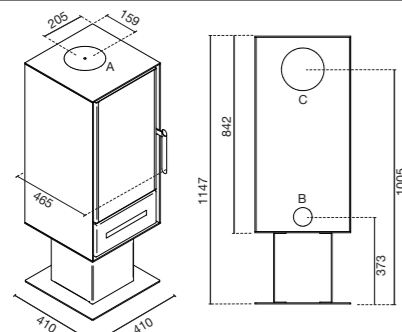
NERO
BLACK
NOIR
SCHWARZE
NEGRO
PRETO



- 9,5 kW
- 8,0 kW
- Prodotto a 5 stelle
- Classe di efficienza energetica: A+
- 86,0%
- 0,052%
- 2,4 kg/h
- 250 mm

- 140 - 200 mc
- lato: 40 cm
retro: 40 cm fronte: 150 cm
- L 41,0 x P 41,0 x H 114,7 cm
- 125 kg
- vermiculite
- regolabile
- 13 kg
- L 30 x P 28 x H 49 cm

- 10 Pa
- 150 mm
- EN13240 • BlmSchV II
15a B-VG • LRV/VKF
- stufa ermetica
- cassetto cenere estraibile per recupero ceneri in un vano separato
- superiore - posteriore
- OPTIONAL:**
- pedana protezione



A = Ø 150 mm Scarico fumi superiore / Top Flue outlet / Sortie de Haut de Fumée / Top Abgasstutzen / Salida humos superior / Descarga de fumos superior
B = Ø 80 mm Aria combustione / Combustion air / Air de combustion / Verbrennungsluft / Aire para la combustión / Ar de combustão
C = Ø 150 mm Scarico fumi posteriore / Rear flue outlet / Évacuation arrière des fumées / Hinterer Rauchabzug / Salida de humos posterior / Descarga de fumos posterior



ALBERTA HERMETICA

7,0 KW



IT

- Rivestimento in acciaio con preziosi intarsi
- Porta in ghisa
- Camera di combustione in vermiculite
- Stufa ermetica
- Tripla combustione regolabile
- Regolazione aria combustione
- Cassetto cenere estraibile per recupero ceneri in un vano separato
- Scarico fumi superiore - posteriore

EN

- Steel coating with precious inserts
- Iron door
- Vermiculite combustion chamber
- Sealed stove
- Adjustable triple combustion
- Combustion air adjustment
- Removable ash drawer for the collection of the ashes in a separate compartment
- Upper - rear smoke extraction

FR

- Revêtement en acier avec incrustations précieuses
- Porte en fonte
- Chambre de combustion en vermiculite
- Poêle hermétique
- Triple combustion réglable
- Réglage de l'air de combustion
- Tiroir des cendres amovible pour la récupération des cendres dans un compartiment séparé
- Evacuation des fumées vers le haut - vers l'arrière

DE

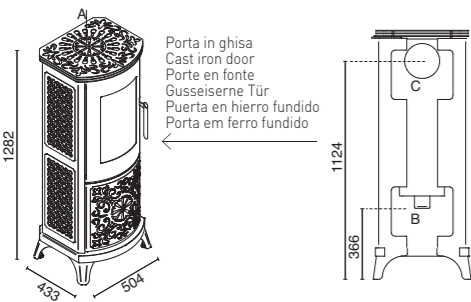
- Stahlverkleidung mit kostbaren Einlegearbeiten
- Tür aus Gusseisen
- Brennkammer aus Vermiculit
- Hermetischer Herd
- Dreifach einstellbare Verbrennung
- Einstellung der Verbrennungsluft
- Entnehmbare Aschenlade zur Aschenverwertung in einem separaten Fach
- Oberer Rauchabzug - hinten

ES

- Revestimiento de acero con aplicaciones preciadadas
- Puerta de hierro fundido
- Cámara de combustión de vermiculita
- Estufa hermética
- Triple combustión regulable
- Regulación aire combustión
- Cajón cenizas extraíble para recuperación cenizas en un compartimiento separado
- Salida de humos superior - trasera

PT

- Revestimento em aço com preciosas intársias
- Porta em ferro fundido
- Câmara de combustão em vermiculita
- Fogão hermético
- Tripla combustão regulável
- Regulação do ar da combustão
- Gaveta de cinzas extraível para recuperação de cinzas num compartimento separado
- Descarga de fumos superior - posterior



A = Ø 150 mm Scarico fumi superiore / Top Flue outlet / Sortie de Haut de Fumée / Top Abgasutzen / Salida humos superior / Descarga de fumos superior
 B = Ø 80 mm Aria combustione / Combustion air / Air de combustion / Verbrennungsluft
 C = Ø 150 mm Scarico fumi posteriore / Rear flue outlet / Évacuation arrière des fumées
 Hinterer Rauchabzug / Salida de humos posterior / Descarga de fumos posterior

VARIANTI COLORE - COLOUR VARIANTS - COLORIS - FARBVARIANTEN - VARIANTES COLOR - VARIANTES DE COR



REDDISH BROWN
 REDDISH BROWN
 REDDISH BROWN
 ROTBRAUN
 REDDISH BROWN
 VERMELHO ACASTANHADO



BRASS
 BRASS
 BRASS
 MESSINGFARBEN
 BRASS
 LATÃO



A+

- 8,1 kW
- 7,0 kW
- Classe di efficienza energetica: A+
- 86,0%
- 0,060%
- 1,9 kg/h
- 250 mm
- 120 - 180 mc

- lato: 40 cm
retro: 40 cm fronte: 150 cm
- L 50,4 x P 43,3 x H 128,2 cm
- 147 kg
- vermiculite
- regolabile
- 13 kg
- L 30 x P 28 x H 49 cm
- 12 Pa

- 150 mm
- EN13240 • BlmSchV II
15a B-VG • LRV/VKF
- stufa ermetica
- cassetto cenere estraibile per recupero ceneri in un vano separato
- superiore - posteriore
- OPTIONAL:
- pedana protezione



PATTY ERMETICA - 5 STELLE ★★★★★

8,0 KW



IT

- Top di 6mm di spessore
- Camera di combustione in vermiculite
- Stufa ermetica
- Tripla combustione regolabile
- Regolazione aria combustione
- Cassetto cenere estraibile per recupero ceneri in un vano separato
- Scarico fumi superiore - posteriore

EN

- 6mm thick top
- Vermiculite combustion chamber
- Sealed stove
- Adjustable triple combustion
- Combustion air adjustment
- Removable ash drawer for the collection of the ashes in a separate compartment
- Upper - rear smoke extraction

FR

- Plateau supérieur de 6 mm d'épaisseur
- Chambre de combustion en vermiculite
- Poêle hermétique
- Triple combustion réglable
- Réglage de l'air de combustion
- Tiroir des cendres amovible pour la récupération des cendres dans un compartiment séparé
- Evacuation des fumées vers le haut - vers l'arrière

DE

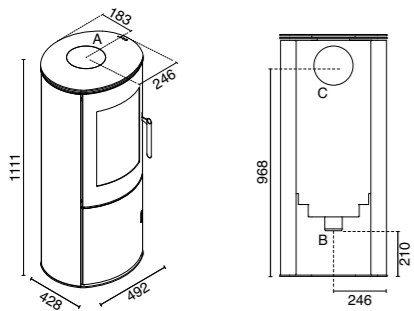
- Oberteil von 6mm Dicke
- Brennkammer aus Vermiculit
- Hermetischer Herd
- Dreifach einstellbare Verbrennung
- Einstellung der Verbrennungsluft
- Entnehmbare Aschenlade zur Aschenverwertung in einem separaten Fach
- Oberer Rauchabzug - hinten

ES

- Top de 6 mm de espesor
- Cámara de combustión de vermiculita
- Estufa hermética
- Triple combustión regulable
- Regulación aire combustión
- Cajón cenizas extraíble para recuperación cenizas en un compartimento separado
- Salida de humos superior - trasera

PT

- Topo com 6 mm de espessura
- Câmara de combustão em vermiculita
- Fogão hermético
- Tripla combustão regulável
- Regulação do ar da combustão
- Gaveta de cinzas extraível para recuperação de cinzas num compartimento separado
- Descarga de fumos superior - posterior



A = Ø 150 mm Scarico fumi superiore / Top Flue outlet / Sortie de Haut de Fumée / Top Abgasstutzen
 Salida humos superior / Descarga de fumos superior
 B = Ø 80 mm Aria combustione / Combustion air / Air de combustion / Verbrennungsluft
 Aire para la combustión / Ar de combustão
 C = Ø 150 mm Scarico fumi posteriore / Rear flue outlet / Évacuation arrière des fumées
 Hinterer Rauchabzug / Salida de humos posterior / Descarga de fumos posterior

VARIANTI COLORE - COLOUR VARIANTS - COLORIS -
 FARBVARIANTEN - VARIANTES COLOR - VARIANTES DE COR



NERO
 BLACK
 NOIR
 SCHWARZE
 NEGRO
 PRETO



9,5 kW	120 - 180 mc	10 Pa
8,0 kW	lato: 40 cm retro: 40 cm fronte: 150 cm	150 mm
Prodotto a 5 stelle	L 49,2 x P 42,8 x H 111,1 cm	EN13240 • BlmSchV II 15a B-VG • LRV/VKF
Classe di efficienza energetica: A+	133 kg	stufa ermetica
86,0%	vermiculite	cassetto cenere estraibile per recupero ceneri in un vano separato
0,052%	regolabile	superiore - posteriore
2,4 kg/h	13 kg	OPTIONAL: pedana protezione
250 mm	L 30 x P 28 x H 49 cm	



MARICA ERMETICA

7,0 KW



IT

- Rivestimento in maiolica
- Top di 6mm di spessore
- Porta in ghisa
- Camera di combustione in vermiculite
- Stufa ermetica
- Tripla combustione regolabile
- Regolazione aria combustione
- Cassetto cenere estraibile per recupero ceneri in un vano separato
- Scarico fumi superiore - posteriore

DE

- Kachelverkleidung
- Oberteil von 6mm Dicke
- Tür aus Gusseisen
- Brennkammer aus Vermiculit
- Hermetischer Herd
- Dreifach einstellbare Verbrennung
- Einstellung der Verbrennungsluft
- Entnehmbare Aschenlade zur Aschenverwertung in einem separaten Fach
- Oberer Rauchabzug - hinten

EN

- Majolica coating
- 6mm thick top
- Iron door
- Vermiculite combustion chamber
- Sealed stove
- Adjustable triple combustion
- Combustion air adjustment
- Removable ash drawer for the collection of the ashes in a separate compartment
- Upper - rear smoke extraction

ES

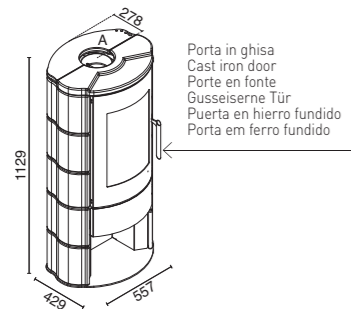
- Revestimiento de mayólica
- Top de 6 mm de espesor
- Puerta de hierro fundido
- Cámara de combustión de vermiculita
- Estufa hermética
- Triple combustión regulable
- Regulación aire combustión
- Cajón cenizas extraíble para recuperación cenizas en un compartimiento separado
- Salida de humos superior - trasera

FR

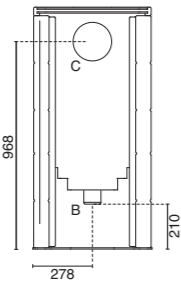
- Revêtement en faïence
- Plateau supérieur de 6 mm d'épaisseur
- Porte en fonte
- Chambre de combustion en vermiculite
- Poêle hermétique
- Triple combustion réglable
- Réglage de l'air de combustion
- Tiroir des cendres amovible pour la récupération des cendres dans un compartiment séparé
- Evacuation des fumées vers le haut - vers l'arrière

PT

- Revestimento em faiança
- Topo com 6 mm de espessura
- Porta em ferro fundido
- Câmara de combustão em vermiculita
- Fogão hermético
- Tripla combustão regulável
- Regulação do ar da combustão
- Gaveta de cinzas extraível para recuperação de cinzas num compartimento separado
- Descarga de fumos superior - posterior



Porta in ghisa
Cast iron door
Porte en fonte
Gusseiserne Tür
Puerta en hierro fundido
Porta em ferro fundido



A = Ø 150 mm Scarico fumi superiore / Top Flue outlet / Sortie de Haut de Fumée / Top Abgasstutzen
Salida humos superior / Descarga de fumos superior
B = Ø 80 mm Aria combustione / Combustion air / Air de combustion / Verbrennungsluft
Aire para la combustión / Ar de combustão
C = Ø 150 mm Scarico fumi posteriore / Rear flue outlet / Évacuation arrière des fumées
Hinterer Rauchabzug / Salida de humos posterior / Descarga de fumos posterior

VARIANTI COLORE - COLOUR VARIANTS - COLORIS -
FARBVARIANTEN - VARIANTES COLOR - VARIANTES DE COR



ROSSO RUBINO
RUBIN RED
ROUGE RUBIN
RUBINROT
ROJO RUBÍ
VERMELHO RUBI



BIANCO
WHITE
BLANC
WEISS
BLANCO
BRANCO



8,1 kW
7,0 kW
Classe di efficienza energetica: A+
86,0%
0,060%
1,9 kg/h
250 mm
120 - 180 mc

lato: 40 cm retro: 40 cm fronte: 150 cm
L 55,7 x P 42,9 x H 112,9 cm
152 kg
vermiculite
regolabile
13 kg
L 30 x P 28 x H 49 cm
12 Pa

150 mm
EN13240 • BlmSchV II 15a B-VG • LRV/VKF
stufa ermetica
cassetto cenere estraibile per recupero ceneri in un vano separato
superiore - posteriore
OPTIONAL:
pedana protezione



GINEVRA ERMETICA

7,0 KW



IT

- Rivestimento in pietra
- Porta in ghisa
- Camera di combustione in vermiculite
- Stufa ermetica
- Tripla combustione regolabile
- Regolazione aria combustione
- Cassetto cenere estraibile per recupero ceneri in un vano separato
- Scarico fumi superiore - posteriore

EN

- Stone coating
- Iron door
- Vermiculite combustion chamber
- Sealed stove
- Adjustable triple combustion
- Combustion air adjustment
- Removable ash drawer for the collection of the ashes in a separate compartment
- Upper - rear smoke extraction

FR

- Revêtement en pierre
- Porte en fonte
- Chambre de combustion en vermiculite
- Poêle hermétique
- Triple combustion réglable
- Réglage de l'air de combustion
- Tiroir des cendres amovible pour la récupération des cendres dans un compartiment séparé
- Evacuation des fumées vers le haut - vers l'arrière

DE

- Steinverkleidung
- Tür aus Gusseisen
- Brennkammer aus Vermiculit
- Hermetischer Herd
- Dreifach einstellbare Verbrennung
- Einstellung der Verbrennungsluft
- Entnehmbare Aschenlade zur Aschenverwertung in einem separaten Fach
- Oberer Rauchabzug - hinten

ES

- Revestimiento de piedra
- Puerta de hierro fundido
- Cámara de combustión de vermiculita
- Estufa hermética
- Triple combustión regulable
- Regulación aire combustión
- Cajón cenizas extraíble para recuperación cenizas en un compartimiento separado
- Salida de humos superior - trasera

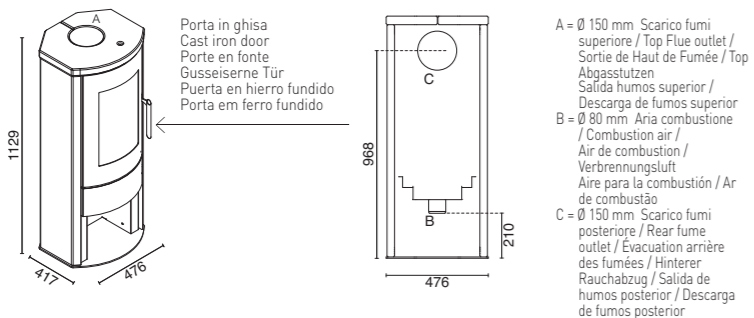
PT

- Revestimento em pedra
- Porta em ferro fundido
- Câmara de combustão em vermiculita
- Fogão hermético
- Tripla combustão regulável
- Regulação do ar da combustão
- Gaveta de cinzas extraível para recuperação de cinzas num compartimento separado
- Descarga de fumos superior - posterior

VARIANTI COLORE - COLOUR VARIANTS - COLORIS -
FARBVARIANTEN - VARIANTES COLOR - VARIANTES DE COR



SERPENTINO
SOAPSTONE
OLLAIRE
SPECKSTEIN
SERPENTINO
MÁRMORE DE SERPENTINA



A+

8,1 kW	lato: 40 cm retro: 40 cm fronte: 150 cm	150 mm
7,0 kW	L 47,6 x P 41,7 x H 112,9 cm	• EN13240 • BImSchV II • 15a B-VG • LRV/VKF
A+	175 kg	stufa ermetica
86,0%	vermiculite	cassetto cenere estraibile per recupero ceneri in un vano separato
CO _{0-13%} 0,060%	regolabile	superiore - posteriore
1,9 kg/h	13 kg	OPTIONAL:
250 mm	L 30 x P 28 x H 49 cm	pedana protezione
120 - 180 mc	12 Pa	



MARGHERITA

10,5 – 5,0 KW



IT

- Top di 6mm di spessore
- Camera di combustione in vermiculite
- Tripla combustione regolabile
- Regolazione aria combustione
- Cassetto cenere estraibile per recupero ceneri in un vano separato
- Scarico fumi superiore - posteriore

DE

- Oberteil von 6mm Dicke
- Brennkammer aus Vermiculit
- Dreifach einstellbare Verbrennung
- Einstellung der Verbrennungsluft
- Entnehmbare Aschenlade zur Aschenverwertung in einem separaten Fach
- Oberer Rauchabzug - hinten

EN

- 6mm thick top
- Vermiculite combustion chamber
- Adjustable triple combustion
- Combustion air adjustment
- Removable ash drawer for the collection of the ashes in a separate compartment
- Upper - rear smoke extraction

ES

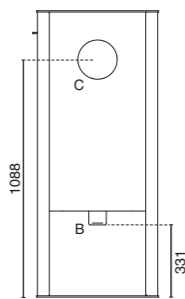
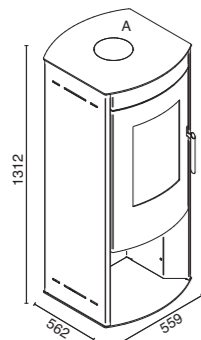
- Top de 6 mm de espesor
- Cámara de combustión de vermiculita
- Triple combustión regulable
- Regulación aire combustión
- Cajón cenizas extraíble para recuperación cenizas en un compartimiento separado
- Salida de humos superior - trasera

FR

- Plateau supérieur de 6 mm d'épaisseur
- Chambre de combustion en vermiculite
- Triple combustion réglable
- Réglage de l'air de combustion
- Tiror des cendres amovible pour la récupération des cendres dans un compartiment séparé
- Evacuation des fumées vers le haut - vers l'arrière

PT

- Topo com 6 mm de espessura
- Câmara de combustão em vermiculita
- Tripla combustão regulável
- Regulação do ar da combustão
- Gaveta de cinzas extraível para recuperação de cinzas num compartimento separado
- Descarga de fumos superior - posterior



A = Ø 150 mm Scarico fumi superiore / Top Flue outlet / Sortie de Haut de Fumée / Top Abgasstutzen / Salida humos superior / Descarga de fumos superior
 B = Ø 80 mm Aria combustione / Combustion air / Air de combustion / Verbrennungsluft / Aire para la combustión / Ar de combustão
 C = Ø 150 mm Scarico fumi posteriore / Rear flue outlet / Evacuation arrière des fumées / Hinterer Rauchabzug / Salida de humos posterior / Descarga de fumos posterior

VARIANTI COLORE - COLOUR VARIANTS - COLORIS -
 FARBVARIANTEN - VARIANTES COLOR - VARIANTES DE COR



NERO TEXTURE
 TEXTURED BLACK
 NOIR TEXTURE
 SCHWARZE TEXTUR
 NEGRO TEXTURE
 PRETO TEXTURAS



	max 12,6 kW – min 6,2 kW
	max 10,5 kW – min 5,0 kW
	Classe di efficienza energetica: A+
	Pmax 83,5% – Pmin 81,5%
	Pmax 0,030% – Pmin 0,110%
	max 2,9 kg/h – min 1,5 kg/h
	330 mm
	180 – 270 mc

	lato: 40 cm retro: 40 cm fronte: 150 cm
	L 55,9 x P 56,2 x H 131,2 cm
	172 kg
	vermiculite
	regolabile
	16 kg
	L 39 x P 40 x H 49 cm
	12 Pa

	150 mm
	• EN13240 • BImSchV II • 15a B-VG • LRV/VKF
	cassetto cenere estraibile per recupero ceneri in un vano separato
	superiore – posteriore
	OPTIONAL:
	pedana protezione



IT Stufe a convezione naturale

La convezione naturale genera in ambiente delle variazioni di temperatura, che in modo naturale innescano degli spostamenti dell'aria, attirando i flussi freddi e trasformandoli in flussi di aria calda.

La distribuzione omogenea della temperatura e la massima silenziosità in assenza di componenti meccanici per la ventilazione garantiscono il comfort massimo.

EN Natural convection stoves

Natural convection is a type of flow that creates changes in ambient temperature, thus generates air movements gathering cold air flows and heating them up without any mechanical components for ventilation. Homogenous distribution and maximum silence guarantee the best comfort.

FR Poeles à convection naturelle

La convection naturelle engendre dans son ambiance des variations de température qui génèrent naturellement des déplacements de l'air attirant les courants d'air froid en les convertissant en courants d'air chaud.

La diffusion homogène de la température et la préservation du silence en l'absence de système ventilé mécanique garantissent un confort au plus haut niveau.

DE Natürliche Konvektionsöfen

Natürliche Konvektion erzeugt Temperaturschwankungen in der Umgebung, die auf natürliche Weise Luftverschiebungen auslösen, kalte Ströme anziehen und in heiße Luftströme umwandeln. Die homogene Temperaturverteilung und maximale Geräuschlosigkeit ohne mechanische Komponenten für die Belüftung garantieren maximalen Komfort.

ES Estufas a convección natural

La convección natural genera cierta variaciones de temperatura que de manera natural provoca movimientos de aire, colectando aire frío y transformandolo en aire caliente. La distribución homogénea de la temperatura y el máximo silencio en ausencia de componentes mecánicas para la ventilación, garantizan un confort máximo.

PT Convecção natural

A convecção natural gera mudanças de temperatura no ambiente, que naturalmente desencadeiam deslocamentos de ar, atraindo os fluxos frios e transformando-os em fluxos de ar quente.

A distribuição homogénea da temperatura e o silêncio máximo na ausência de componentes mecânicos para a ventilação garantem o máximo conforto.



Poele a **PELLET**

NEW

CLOE
15,4 kW

CANALISE**NEW**

SOFIA
9,5kW

NEW

KENDRA
7,5 kw

NEW

HEIDI
6,3 kW

CLOE CANALIZZAZIONE INDIPENDENTE - 5 STELLE ★★★★★

14,0 – 4,0 KW

PREMIUM



IT

- Frontale porta in vetro serigrafato nero
- Ventilazione forzata
- Serbatoio pellet da 22 kg
- 5 potenze di funzionamento
- Camera di combustione in ghisa
- Cassetto cenere estraibile per recupero ceneri
- Maniglia rimovibile
- Canalizzazione PREMIUM (doppia ventilazione)
- Termostato di sicurezza
- Predisposizione termostato esterno
- Pressostato di sicurezza
- Cronotermostato

EN

- Front glass door with black etching
- Forced ventilation
- 22 kg Pellet tank
- 5 operating power levels
- Cast iron combustion chamber
- Removable ash tray for ash removal
- Removable handle
- PREMIUM channelling (twin fan)
- Safety thermostat
- Suitable for external thermostat
- Safety Manostat
- Timer Thermostat

FR

- Façade porte en verre sérigraphié noir
- Ventilation forcée
- Réserve de pellet de 22 kg
- 5 puissances de fonctionnement
- Chambre de combustion en fonte
- Tiroir à cendres amovible pour récupération de cendres
- Poignée amovible
- Canalisation PREMIUM (double ventilation)
- Thermostat de sécurité
- Prédiposition pour thermostat extérieur
- Pressostat de sécurité
- Chronothermostat

DE

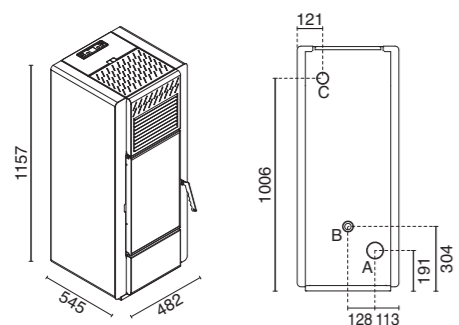
- Vordertür aus schwarzem Siebdruckglas
- Zwangsbelüftung
- 22 kg Pelletsbehälter
- 5 Betriebskräfte
- Brennkammer aus Gusseisen
- Ausziehbare Ascheschublade zur Aschegewinnung
- Abnehmbarer Griff
- PREMIUM-Kanalisierung (doppelte Belüftung)
- Sicherheitsthermostat
- Vorbereitung für Außenthermostat
- Sicherheitsdruckschalter
- Chronothermostat

ES

- Frente de la puerta de vidrio serigráfico negro
- Ventilación forzada
- Depósito pellet de 22 kg
- 5 potencias de funcionamiento
- Cámara de combustión de hierro fundido
- Cajón ceniza extraíble para recuperación de las cenizas
- Manilla removible
- Canalización PREMIUM (doble ventilación)
- Termostato de seguridad
- Predisposición para termostato externo
- Presostato de seguridad
- Cronotermostato

PT

- Dianteira porta em vidro serigrafado preto
- Ventilação forçada
- Reservatório de pellets de 22 kg
- 5 potências de funcionamento
- Câmara de combustão em ferro fundido
- Gaveta de cinzas extraível para recuperação das cinzas
- Pega amovível
- Canalização PREMIUM (dupla ventilação)
- Termostato de segurança
- Predisposição para termostato exterior
- Pressostato de segurança
- Cronotermostato



A = Ø 80 mm Scarico fumi / Flue / Cheminée / Rauchabzug
Evacuación de humos / Descarga de humos
B = Ø 51 mm Aria combustione / Combustion air / Air de combustion /
Verbrennungsluft / Aire para la combustión / Ar de combustão
C = Ø 57 mm Aria canalizzata / Ducted air / Air pulsé / Luftkanalsystem
Aire canalizado / Ar canalizado

VARIANTI COLORE - COLOUR VARIANTS - COLORIS - FARBVARIANTEN -
VARIANTES COLOR - VARIANTES DE COR



ROSSO
RED
ROUGE
ROT
ROJO
VERMELHO

AVORIO
IVOIRE
ELFENBEIN
MARFIL
MARMIM



A+

- max 15,4 kW – min 4,2 kW
- max 14,0 kW – min 4,0 kW
- Prodotto a 5 stelle
- Classe di efficienza energetica: A+
- Pmax 88,4% – Pmin 95,0%
- Pmax 0,014% – Pmin 0,023%
- max 3,4 kg/h – min 0,9 kg/h
- 22 kg
- 240 – 320 mc

- lato: 30 cm
retro: 20 cm
fronte: 100 cm
- 230V – 50 Hz
- 340 W
- L 48,2 x P 54,5 x H 115,7 cm
- 120 kg
- ghisa
- acciaio inox
- EN14785 • BImSchV II
15a B-VG • LRV/VKF

- cassetto cenere estraibile per recupero ceneri
- stufa canalizzata doppia ventilazione premium
- posteriore
- 6 tasti LCD
- OPTIONAL:
- telecomando
- modulo WI-FI per comando a distanza
- pedana protezione



SOFIA 5 STELLE ★★★★★

8,0 – 2,5 KW



IT

- Rivestimento in maiolica
- Top 6 mm di spessore
- Frontale porta in vetro curvo serigrafato nero
- Ventilazione forzata
- 5 potenze di funzionamento
- Display con menù a 6 lingue
- Cassetto cenere estraibile per recupero ceneri
- Maniglia rimovibile
- Scarico fumi superiore - posteriore
- Termostato di sicurezza
- Predisposizione termostato esterno
- Pressostato di sicurezza
- Cronotermostato

EN

- Majolica coating
- 6mm thick top
- Front curved glass door with black etching
- Forced ventilation
- 5 operating power levels
- Menu display in 6 languages
- Removable ash tray for ash removal
- Removable handle
- Upper - rear smoke extraction
- Safety thermostat
- Suitable for external thermostat
- Safety Manostat
- Timer Thermostat

FR

- Revêtement en faïence
- Plateau supérieur de 6 mm d'épaisseur
- Façade porte en verre bombé sérigraphié noir
- Ventilation forcée
- 5 puissances de fonctionnement
- Afficheur avec menu dans 6 langues
- Tiroir à cendres amovible pour récupération de cendres
- Poignée amovible
- Evacuation des fumées ver le haut - vers l'arrière
- Thermostat de sécurité
- Prédisposition pour thermostat extérieur
- Pressostat de sécurité
- Chronothermostat

DE

- Kachelverkleidung
- Oberteil von 6mm Dicke
- Vordertür aus gebogenem Glas mit schwarzem Siebdruck
- Zwangsbelüftung
- 5 Betriebskräfte
- Display mit Menüanzeige in 6 Sprachen
- Ausziehbare Ascheschublade zur Aschegewinnung
- Abnehmbarer Griff
- Oberer Rauchabzug - hinten
- Sicherheitsthermostat
- Vorbereitung für Außenthermostat
- Sicherheitsdruckschalter
- Chronothermostat

ES

- Revestimiento de mayólica
- Top de 6 mm de espesor
- Frente de la puerta de vidrio curvo serigráfico negro
- Ventilación forzada
- 5 potencias de funcionamiento
- Pantalla con menú con 6 idiomas
- Cajón ceniza extraíble para recuperación de las cenizas
- Manilla removible
- Salida de humos superior - trasera
- Termostato de seguridad
- Predisposición para termostato externo
- Presostato de seguridad
- Cronotermostato

PT

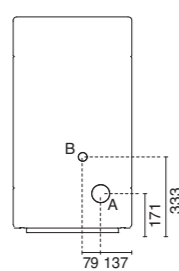
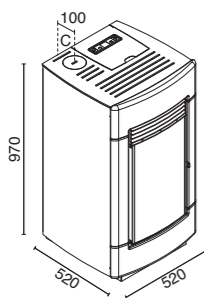
- Revestimento em faiança
- Topo com 6 mm de espessura
- Dianteira porta em vidro curvo serigrafado preto
- Ventilação forçada
- 5 potências de funcionamento
- Ecrã com menu em 6 idiomas
- Gaveta de cinzas extraível para recuperação das cinzas
- Pega amovível
- Descarga de fumos superior - posterior
- Termostato de segurança
- Predisposição para termostato exterior
- Pressóstato de segurança
- Cronotermostato

VARIANTI COLORE - COLOUR VARIANTS - COLORIS - FARBVARIANTEN - VARIANTES COLOR - VARIANTES DE COR



ROSSO
RED
ROUGE
ROT
ROJO
VERMELHO

BIANCO
WHITE
BLANC
WEISS
BLANCO
BRANCO



A = Ø 80 mm Scarico fumi / Flue / Cheminée / Rauchabzug
Evacuación de humos / Descarga de fumos
B = Ø 40 mm Aria combustione / Combustion air / Air de combustion /
Verbrennungsluft / Aire para la combustión / Ar de combustão
C = Ø 80 mm Scarico fumi superiore / Top Flue outlet / Sortie de Haut de Fumée /
Top Abgasstutzen / Salida humos superior / Descarga de fumos posterior



- max 9,5 kW – min 2,8 kW
- max 8,0 kW – min 2,5 kW
- Prodotto a 5 stelle
- Classe di efficienza energetica: A+
- Pmax 88,0% – Pmin 90,0%
- Pmax 0,010% – Pmin 0,013%
- max 2,0 kg/h – min 0,6 kg/h
- 13,5 kg
- 140 – 200 mc

- lato: 25 cm
retro: 10 cm
fronte: 100 cm
- 230V – 50 Hz
- 320 W
- L 52 x P 52 x H 97 cm
- 98 kg
- acciaio
- acciaio inox
- EN14785 • BlmSchV II
• 15a B-VG • LRV/VKF

- cassetto cenere estraibile per recupero ceneri
- superiore – posteriore
- 6 tasti LED
- OPTIONAL:**
- telecomando
- modulo WI-FI per comando a distanza
- pedana protezione



KENDRA

6,5 – 3,1 KW



IT

- Rivestimento in vetro
- Frontale porta in vetro serigrafato nero
- Salvaspazio
- Ventilazione forzata
- 5 potenze di funzionamento
- Display con menù a 6 lingue
- Camera di combustione in ghisa
- Maniglia rimovibile
- Scarico fumi laterale - posteriore
- Termostato di sicurezza
- Predisposizione termostato esterno
- Pressostato di sicurezza
- Cronotermostato

EN

- Glass coating
- Front glass door with black etching
- Space-saving
- Forced ventilation
- 5 operating power levels
- Menu display in 6 languages
- Cast iron combustion chamber
- Removable handle
- Side - rear smoke extraction
- Safety thermostat
- Suitable for external thermostat
- Safety Manostat
- Timer Thermostat

FR

- Revêtement en verre
- Façade porte en verre sérigraphié noir
- Encombrement réduit
- Ventilation forcée
- 5 puissances de fonctionnement
- Afficheur avec menu dans 6 langues
- Chambre de combustion en fonte
- Poignée amovible
- Evacuation des fumées sur les côtés - vers l'arrière
- Thermostat de sécurité
- Prédisposition pour thermostat extérieur
- Pressostat de sécurité
- Chronothermostat

DE

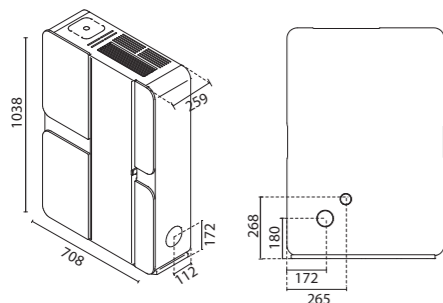
- Glasverkleidung
- Vordertür aus schwarzem Siebdruckglas
- Raumsparer
- Zwangsbelüftung
- 5 Betriebskräfte
- Display mit Menüanzeige in 6 Sprachen
- Brennkammer aus Gusseisen
- Abnehmbarer Griff
- Seitlicher Rauchabzug - hinten
- Sicherheitsthermostat
- Vorbereitung für Außenthermostat
- Sicherheitsdruckschalter
- Chronothermostat

ES

- Revestimiento de vidrio
- Frente de la puerta de vidrio serigráfico negro
- Ahorra espacio
- Ventilación forzada
- 5 potencias de funcionamiento
- Pantalla con menú con 6 idiomas
- Cámara de combustión de hierro fundido
- Manilla removible
- Salida de humos lateral - trasera
- Termostato de seguridad
- Predisposición para termostato externo
- Presostato de seguridad
- Cronotermostato

PT

- Revestimento em vidro
- Dianteira porta em vidro serigrafado preto
- Salva-espaco
- Ventilação forçada
- 5 potências de funcionamento
- Ecrã com menu em 6 idiomas
- Câmara de combustão em ferro fundido
- Pega amovível
- Descarga de fumos lateral - posterior
- Termostato de segurança
- Predisposição para termostato exterior
- Pressóstato de segurança
- Cronotermostato



A = Ø 80 mm Scarico fumi / Flue / Cheminée / Rauchabzug
 Evacuación de humos / Descarga de humos
 B = Ø 51 mm Aria combustione / Combustion air / Air de combustion /
 Verbrennungsluft / Aire para la combustión / Ar de combustão
 C = Ø 80 mm Scarico fumi laterale / Flue lateral / Haut de Fumée / Seitlich
 Abgasstutzen / Salida humos lateral / Descarga de fumos lateral

VARIANTI COLORE - COLOUR VARIANTS - COLORIS - FARBVARIANTEN -
 VARIANTES COLOR - VARIANTES DE COR



BIANCO
 WHITE
 BLANC
 WEISS
 BLANCO
 BRANCO



A+

- max 7,5 kW - min 3,4 kW
- max 6,5 kW - min 3,1 kW
- Prodotto a 4 stelle
- Classe di efficienza energetica: A+
- Pmax 90,0% - Pmin 93,0%
- Pmax 0,006% - Pmin 0,017%
- max 1,6 kg/h - min 0,7 kg/h
- 12 kg
- 70 - 160 mc
- lato: 30 cm
retro: 20 cm fronte: 100 cm
- 230V - 50 Hz
- 360 W
- L 70,8 x P 25,9 x H 103,8 cm
- 80 kg
- ghisa
- acciaio inox
- EN14785 • BlmSchV II
• 15a B-VG • LRV/VKF
- posteriore - laterale
- 6 tasti LED
- OPTIONAL:
• telecomando
• modulo WI-FI per comando a distanza
• pedana protezione



HEIDI

5,0 – 2,5 KW



IT

- Rivestimento in acciaio in forma cilindrica a raggio ridotto
- Top in ceramica
- Frontale porta in vetro serigrafato nero
- Ventilazione forzata
- 5 potenze di funzionamento
- Display con menù a 6 lingue
- Cassetto cenere estraibile per recupero ceneri
- Maniglia rimovibile
- Termostato di sicurezza
- Predisposizione termostato esterno
- Pressostato di sicurezza
- Cronotermostato

DE

- Stahlverkleidung mit zylindrischer Form und reduziertem Radius
- Keramikoberteil
- Vordertür aus schwarzem Siebdruckglas
- Zwangsbelüftung
- 5 Betriebskräfte
- Display mit Menüanzeige in 6 Sprachen
- Ausziehbare Ascheschublade zur Aschegewinnung
- Abnehmbarer Griff
- Sicherheitsthermostat
- Vorbereitung für Außenthermostat
- Sicherheitsdruckschalter
- Chronothermostat

EN

- Steel coating with reduced radius cylindrical shape
- Ceramic top
- Front glass door with black etching
- Forced ventilation
- 5 operating power levels
- Menu display in 6 languages
- Removable ash tray for ash removal
- Removable handle
- Safety thermostat
- Suitable for external thermostat
- Safety Manostat
- Timer Thermostat

ES

- Revestimiento de acero con forma cilíndrica de radio reducido
- Top de cerámica
- Frente de la puerta de vidrio serigráfico negro
- Ventilación forzada
- 5 potencias de funcionamiento
- Pantalla con menú con 6 idiomas
- Cajón ceniza extraíble para recuperación de las cenizas
- Manilla removible
- Termostato de seguridad
- Predisposición para termostato externo
- Presostato de seguridad
- Cronotermostato

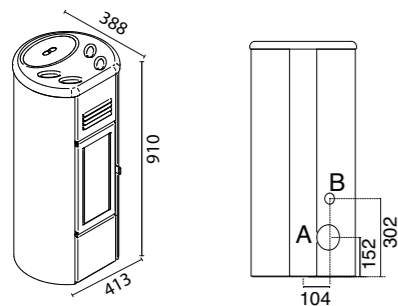
FR

- Revêtement en acier de forme cylindrique à rayon réduit.
- Plateau supérieure en céramique
- Façade porte en verre sérigraphié noir
- Ventilation forcée
- 5 puissances de fonctionnement
- Afficheur avec menu dans 6 langues
- Tiroir à cendres amovible pour récupération de cendres
- Poignée amovible
- Thermostat de sécurité
- Prédiposition pour thermostat extérieur
- Pressostat de sécurité
- Chronothermostat

PT

- Revestimento em aço com forma cilíndrica de raio reduzido
- Topo em cerâmica
- Dianteira porta em vidro serigrafado preto
- Ventilação forçada
- 5 potências de funcionamento
- Ecrã com menu em 6 idiomas
- Gaveta de cinzas extraível para recuperação das cinzas
- Pega amovível
- Termostato de segurança
- Predisposição para termostato exterior
- Pressostato de segurança
- Cronotermostato

VARIANTI COLORE - COLOUR VARIANTS - COLORIS - FARBVARIANTEN - VARIANTES COLOR - VARIANTES DE COR



A = Ø 80 mm Scarico fumi / Flue / Cheminée / Rauchabzug
Evacuación de humos / Descarga de fumos
B = Ø 40 mm Aña combustion / Combustion air / Air de combustion /
Verbrennungsluft / Aire para la combustión / Ar de combustão



ROSSO
RED
ROUGE
ROT
ROJO
VERMELHO



TORTORA
DOVE GREY
GRIS TOURTERELLE
TAUBENGRAU
TÓRTOLA
CINZA CLARO



NERO
BLACK
NOIR
SCHWARZ
NEGRO
PRETO



A+

- max 6,3 kW – min 2,9 kW
- max 5,0 kW – min 2,5 kW
- Prodotto a 4 stelle
- Classe di efficienza energetica: A+
- Pmax 87,5% – Pmin 92,0%
- Pmax 0,019% – Pmin 0,024%
- max 1,3 kg/h – min 0,6 kg/h
- 10 kg
- 50 – 120 mc

- lato: 30 cm retro: 25 cm fronte: 100 cm
- 230V – 50 Hz
- 250 W
- L 41,3 x P 38,8 x H 91 cm
- 52 kg
- acciaio
- acciaio inox
- EN14785 • BImSchV II
15a B-VG • LRV/VKF

- cassetto cenere estraibile per recupero ceneri
- posteriore
- 3 tasti M
- OPTIONAL:**
- telecomando
- modulo WI-FI per comando a distanza
- pedana protezione



IT Stufe Hydro: fino al 65% di risparmio energetico

Per questo scopo le stufe Hydro sono state progettate con uno scambiatore a serpentina in acciaio corten, che elimina la possibilità di perdite nel tempo e riduce al minimo la manutenzione ordinaria.

Le stufe Hydro sono la massima espressione progettuale di Eva Calòr, lo studio e l'utilizzo di diverse tipologie di materiali garantiscono dei termo prodotti all'avanguardia. Sono disponibili diverse versioni: coibentate, salvaspazio o con serbatoio aggiuntivo; tutti modelli caratterizzati da alti rendimenti e dalla diminuzione degli intervalli di manutenzione. Una volta accese riscaldano i termosifoni in pochi minuti inoltre alcuni modelli possono essere collegati al circuito dei sanitari per una copertura totale del riscaldamento casalingo.

EN Hydro stoves: save up to 65% on your energy costs

This is why Hydro stoves feature a corten steel coil exchanger, preventing leakage and reducing ordinary maintenance to the minimum.

Hydro stoves are the feather in Eva Calòr's design cap; the analysis and use of various types of materials guarantee cutting-edge heating solutions. Several versions are available: insulated, space-saving or with supplementary pellet reservoir; all the models feature excellent performance and reduced maintenance schedules. Once lit, the stoves heat radiators in a matter of minutes, and some models can be connected to the hot water system for complete coverage of your domestic heating needs.

FR Poêles Hydro: jusqu'à 65 % d'économie d'énergie

Voilà pourquoi les poêles Hydro ont été conçus avec un échangeur à serpentin en acier corten, qui élimine toute possibilité de pertes dans le temps et réduit au minimum l'entretien courant. Les poêles Hydro représentent la plus grande expression du design d'Eva Calòr, l'étude et l'utilisation de différents types de matériaux garantissent des thermoproduits à l'avant-garde. Différentes versions sont disponibles: isolés, compacts, ou avec réservoir additionnel; tous ces modèles se caractérisent par les hauts rendements et par la diminution des intervalles d'entretien. Une fois allumés, ils réchauffent les thermosiphons en quelques minutes. Par ailleurs, certains modèles peuvent être reliés au circuit des sanitaires pour une couverture totale du chauffage de la maison.

DE Hydro-Öfen: bis zu 65% Energieeinsparung

Zu diesem Zweck sind die Hydro-Öfen mit einem Spiralwärmetauscher aus Cortenstahl konzipiert, der die mögliche Entstehung von Lecks über die Zeit verhindert und die erforderlichen Wartungsarbeiten auf ein Minimum reduziert. Die Hydro-Öfen sind das maximale planerische Ergebnis von Eva Calòr. Die Planung und die Verwendung verschiedener Materialtypen garantieren fortschrittliche Thermoprodukte. Verschiedene Versionen erhältlich: mit Dämmung, platzsparend mit Zusatzbehälter; alle Modelle sind durch hohe Leistungen und geringere Wartungsintervalle ausgezeichnet. Nach dem Einschalten wärmen sich die Wärmesiphone in wenigen Minuten auf. Bei einigen Modellen können sie an die sanitären Kreisläufe angeschlossen werden, um somit das ganze Haus zu erwärmen.

ES Estufas Hydro: hasta el 65% de ahorro energético

Con esta finalidad las estufas Hydro se han diseñado con un intercambiador de serpentina en acero corten, que elimina la posibilidad de pérdidas en el tiempo y reduce al mínimo el mantenimiento ordinario. Las estufas Hydro son la máxima expresión en cuanto al diseño de Eva Calòr. La investigación y la utilización de diversos tipos de materiales garantizan termoproductos a la vanguardia. Se encuentran disponibles diversas versiones: aisladas, salvaspacio o con depósito adicional. Todos los modelos se caracterizan por su elevado rendimiento y la disminución de los intervalos de mantenimiento. Después del encendido calientan los radiadores en pocos minutos y algunos modelos pueden incluso conectarse al circuito de los sanitarios para cubrir completamente el sistema de calentamiento de la casa.

PT Stufe Hydro: até 65% de poupança energética

Para este fim, as estufas Hydro foram concebidas com um permutador de serpentina em aço corten, que elimina a possibilidade de perdas no tempo e reduz ao mínimo a manutenção ordinária.

As estufas Hydro são a expressão projetual máxima da Eva Calòr, o estudo e a utilização de diversos tipos de materiais garantem produtos térmicos na vanguarda. Estão disponíveis em diferentes versões: isoladas, compactas ou com reservatório adicional; todos os modelos são caracterizados por altos rendimentos e pela diminuição dos intervalos de manutenção. Uma vez acesas, aquecem os termosifões em poucos minutos; além disso, alguns modelos podem ser ligados ao circuito sanitário, para uma cobertura total do aquecimento doméstico.



Poele a Pellet **Hydro**

NEW



SLIM
16 kW
HYDRO

NEW



FRIDA 13
12,5 kW
HYDRO

Cuisine Bois **BUCHE**

Hydro



WANDA
18,6 kW
HYDRO

HYDRO SLIM

14,5 – 4,0 KW



IT

- Salvaspazio
- 5 potenze di funzionamento
- Display con menù a 6 lingue
- Cassetto cenere estraibile per recupero ceneri
- Scarico fumi superiore - posteriore
- Telecomando in dotazione
- Termostato di sicurezza
- Predisposizione termostato esterno
- Pressostato di sicurezza
- Trasduttore di pressione per l'acqua
- Cronotermostato
- Pompa di circolazione
- Vaso di espansione
- Valvola di sicurezza

EN

- Space-saving
- 5 operating power levels
- Menu display in 6 languages
- Removable ash tray for ash removal
- Upper - rear smoke extraction
- Remote control supplied
- Safety thermostat
- Suitable for external thermostat
- Safety Manostat
- Water Pressure Transducer
- Timer Thermostat
- Circulation pump
- Expansion tank
- Safety valve

FR

- Encombrement réduit
- 5 puissances de fonctionnement
- Afficheur avec menu dans 6 langues
- Tiroir à cendres amovible pour récupération de cendres
- Evacuation des fumées vers le haut - vers l'arrière
- Télécommande fournie
- Thermostat de sécurité
- Prédisposition pour thermostat extérieur
- Pressostat de sécurité
- Transducteur de pression pour l'eau
- Chronothermostat
- Pompe de circulation
- Vase d'expansion
- Vanne de sécurité

DE

- Raumsparer
- 5 Betriebskräfte
- Display mit Menüanzeige in 6 Sprachen
- Ausziehbare Ascheschublade zur Aschegewinnung
- Oberer Rauchabzug - hinten
- Fernbedienung im Lieferumfang enthalten
- Sicherheitsthermostat
- Vorbereitung für Außenthermostat
- Sicherheitsdruckschalter
- Druckmessumformer für Wasser
- Chronothermostat
- Umwälzpumpe
- Expansionsgefäß
- Sicherheitsventil

ES

- Ahorra espacio
- 5 potencias de funcionamiento
- Pantalla con menú con 6 idiomas
- Cajón ceniza extraíble para recuperación de las cenizas
- Salida de humos superior - trasera
- Telemando suministrado
- Termostato de seguridad
- Predisposición para termostato externo
- Presostato de seguridad
- Transductor de presión para el agua
- Cronotermostato
- Bomba de circulación
- Tanque de expansión
- Válvula de seguridad

PT

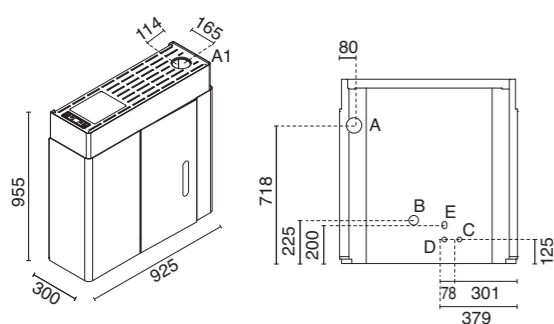
- Salva-espaco
- 5 potências de funcionamento
- Ecrã com menu em 6 idiomas
- Gaveta de cinzas extraível para recuperação das cinzas
- Descarga de fumos superior - posterior
- Telecomando incluído
- Termostato de segurança
- Predisposição para termostato exterior
- Pressostato de segurança
- Transdutor de pressão para a água
- Cronotermostato
- Bomba de circulação
- Recipiente de expansão
- Válvula de segurança

VARIANTI COLORE - COLOUR VARIANTS - COLORES - FARBVARIANTEN - VARIANTES COLOR - VARIANTES DE COR



ROSSO
RED
ROUGE
ROT
ROJO
VERMELHO

AVORIO
IVOIRE
ELFENBEIN
MARFIL
MARFIM



A = Ø 80 mm Scarico fumi / Flue / Cheminée / Rauchabzug / Evacuación de humos / Descarga de fumos
 A1 = Ø 80 mm Scarico fumi superiore / Flue top / Haut de fumée / Top Abgasstutzen / Salida humos superior / Descarga de fumos superior
 B = Ø 50 mm Ingresso aria primaria / Primary air inlet / Entrée d'air primaire / Primärlufteinlass / Entrada aire primario
 Admissão de ar primário
 C = 3/4 Ritorno riscaldamento / Heating return / Retour chauffage / Heizungsrücklauf / Retorno calentamiento / Retorno aquecimento
 D = 3/4 Andata riscaldamento / Heating flow / Départ chauffage / Heizungsvorlauf / Ida calentamiento / Partida do aquecimento
 E = Valvola di sicurezza / Safety valve / Soupape de sécurité / Sicherheitsventil / Válvula de seguridad / Válvula de segurança



🔥	max 16,0 kW – min 4,3 kW
🏠	max 14,5 kW – min 4,0 kW
💧	max 12,0 kW – min 2,5 kW
A+	Classe di efficienza energetica: A+
📈	Pmax 90,5% – Pmin 93,5%
CO ₂	Pmax 0,010% – Pmin 0,013%
🔥	max 3,3 kg/h – min 0,9 kg/h
📏	18 kg
🏠	200 – 300 mc

🔥	lato: 20 cm retro: 20 cm fronte: 100 cm
⚡	230V – 50 Hz
⚡	360 W
📏	L 92,5 x P 30 x H 95,5 cm
📏	161 kg
🔥	acciaio
🔥	acciaio inox
📄	• EN14785 • BlmSchV II • 15a B-VG • LRV/VKF • BAFA
📄	6 tasti LCD

📄	telecomando
📄	cassetto cenere estraibile per recupero ceneri
📄	superiore – posteriore
OPTIONAL:	
📶	modulo WI-FI per comando a distanza
📄	pedana protezione
📄	bollitore



FRIDA 17,5

16,0 – 4,0 KW



IT

- Serbatoio pellet da 23 kg
- 5 potenze di funzionamento
- Display con menù a 6 lingue
- Maniglia rimovibile
- Telecomando in dotazione
- Termostato di sicurezza
- Predisposizione termostato esterno
- Pressostato di sicurezza
- Trasduttore di pressione per l'acqua
- Cronotermostato
- Pompa di circolazione
- Vaso di espansione
- Valvola di sicurezza

DE

- 23 kg Pelletsbehälter
- 5 Betriebskräfte
- Display mit Menüanzeige in 6 Sprachen
- Abnehmbarer Griff
- Fernbedienung im Lieferumfang enthalten
- Sicherheitsthermostat
- Vorbereitung für Außenthermostat
- Sicherheitsdruckschalter
- Druckmessumformer für Wasser
- Chronothermostat
- Umwälzpumpe
- Expansionsgefäß
- Sicherheitsventil

EN

- 23 kg Pellet tank
- 5 operating power levels
- Menu display in 6 languages
- Removable handle
- Remote control supplied
- Safety thermostat
- Suitable for external thermostat
- Safety Manostat
- Water Pressure Transducer
- Timer Thermostat
- Circulation pump
- Expansion tank
- Safety valve

ES

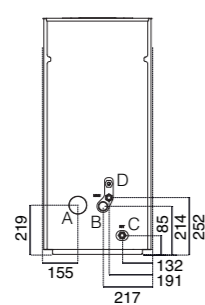
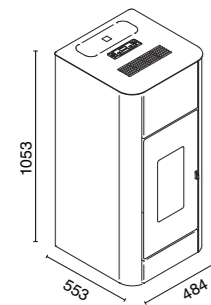
- Depósito pellet de 23 kg
- 5 potencias de funcionamiento
- Pantalla con menú con 6 idiomas
- Manilla removible
- Telemando suministrado
- Termostato de seguridad
- Predisposición para termostato exterior
- Presostato de seguridad
- Transductor de presión para el agua
- Cronotermostato
- Bomba de circulación
- Tanque de expansión
- Válvula de seguridad

FR

- Réserve de pellet de 23 kg
- 5 puissances de fonctionnement
- Afficheur avec menu dans 6 langues
- Poignée amovible
- Télécommande fournie
- Thermostat de sécurité
- Prédiposition pour thermostat extérieur
- Pressostat de sécurité
- Transducteur de pression pour l'eau
- Chronothermostat
- Pompe de circulation
- Vase d'expansion
- Vanne de sécurité

PT

- Reservatório de pellets de 23 kg
- 5 potências de funcionamento
- Ecrã com menu em 6 idiomas
- Pega amovível
- Telecomando incluído
- Termostato de segurança
- Predisposição para termostato exterior
- Pressóstato de segurança
- Transdutor de pressão para a água
- Cronotermostato
- Bomba de circulação
- Recipiente de expansão
- Válvula de segurança



A = Ø 80 mm Scarico fumi / Flue / Cheminée / Rauchabzug / Evacuación de humos / Descarga de humos
 B = Ø 42 mm Ingresso aria primaria / Primary air inlet / Entrée d'air primaire / Primärlufteinlass / Entrada aire primario / Admissão de ar primário
 C = 3/4 Ritorno riscaldamento / Heating return / Retour chauffage / Heizungsrücklauf / Retorno calentamiento / Retorno aquecimento
 D = 3/4 Andata riscaldamento / Heating flow / Départ chauffage / Heizungs-vortlauf / Ida calentamiento / Partida do aquecimento

VARIANTI COLORE - COLOUR VARIANTS - COLORIS -
 FARBVARIANTEN - VARIANTES COLOR - VARIANTES DE COR



ROSSO
 RED
 ROUGE
 ROT
 ROJO
 VERMELHO



TORTORA
 DOVE GREY
 GRIS TOURTERELLE
 TAUBENGRÄU
 TÓRTOLA
 CINZA CLARO



NERO
 BLACK
 NOIR
 SCHWARZ
 NEGRO
 PRETO



- max 17,5 kW – min 4,5 kW
- max 16,3 kW – min 4,1 kW
- max 13,0 kW – min 2,5 kW
- Prodotto a 4 stelle
- Classe di efficienza energetica: A+
- Pmax 91,9% – Pmin 95,5%
- Pmax 0,008% – Pmin 0,007%
- max 3,7 kg/h – min 0,9 kg/h
- 23 kg

- 250 – 350 mc
- lato: 20 cm
retro: 20 cm fronte: 100 cm
- 230V – 50 Hz
- 380 W
- L 48,4 x P 55,3 x H 105,3 cm
- 115 kg
- acciaio
- acciaio inox

- EN14785 • BlmSchV II
15a B-VG • LRV/VKF • BAFA
- 6 tasti LCD
- telecomando
- posteriore
- OPTIONAL:**
- modulo WI-FI per comando a distanza
- pedana protezione
- bollitore



WANDA

15,8 KW



IT

- Forno in acciaio inox
- Termometro forno
- Guide portateglie estraibili
- Teglia in alluminio in dotazione
- Griglia portateglie in dotazione
- Possibilità di collocarla ad incasso o a libera installazione
- Cassetto cenere estraibile per recupero ceneri
- Scarico fumi superiore
- Serpentina in acciaio inox
- Pompa di circolazione
- Valvola anti trabocco
- Elettrovalvola per il caricamento automatico
- Sistema di scambio a vaso aperto
- Sistema di collegamento a vaso chiuso

EN

- Stainless steel oven
- Oven thermometer
- Removable tray holder guides
- Aluminium tray supplied
- Tray holder grille supplied
- Can be built in or free standing
- Removable ash tray for ash removal
- Upper smoke extraction
- Stainless steel coil
- Circulation pump
- Anti-spill valve
- Solenoid valve for automatic loading
- Open-tank exchange system
- Closed-tank connection system

FR

- Four en acier inox
- Thermomètre de four
- Guides supports de plaques amovibles
- Plaque en aluminium fournie
- Grille support de plaques fournie
- Possibilité d'installation par encastrement ou autonome
- Tiroir à cendres amovible pour récupération de cendres
- Evacuation des fumées vers le haut
- Serpentin en acier inox
- Pompe de circulation
- Vanne anti-débordement
- Electrovanne pour le chargement automatique
- Système d'échange à vase ouvert
- Système de raccordement à vase fermé

DE

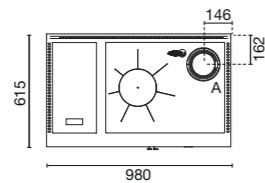
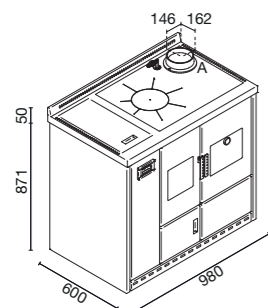
- Ofen aus Edelstahl
- Ofenthermometer
- Ausziehbare Tablettschienen
- Aluminium-Form im Lieferumfang enthalten
- Behältergitter im Lieferumfang enthalten
- Möglichkeit der Einbau-Installation oder Freiaufstellung
- Ausziehbare Ascheschublade zur Aschegewinnung
- Oberer Rauchabzug
- Rohrschlange aus Edelstahl
- Umwälzpumpe
- Antiüberlaufventil
- Magnetventil für automatische Ladung
- Austauschsystem mit offenem Behälter
- Anschlussystem mit geschlossenem Behälter

ES

- Horno de acero inoxidable
- Termómetro horno
- Guías porta bandejas extraíbles
- Bandeja de aluminio suministrada
- Rejilla porta bandeja suministrada
- Posibilidad de colocarla empotrada o de libre instalación
- Cajón ceniza extraíble para recuperación de las cenizas
- Salida de humos superior
- Serpentina de acero inoxidable
- Bomba de circulación
- Válvula antidesbordamiento
- Electroválvula para la carga automática
- Sistema de intercambio con tanque abierto
- Sistema de conexión con tanque cerrado

PT

- Forno em aço inox
- Termómetro forno
- Guías porta-tableiros extraíveis
- Tabuleiro em alumínio incluído
- Grelha porta-tableiros incluída
- Possibilidade de colocá-la embutida ou de instalação livre
- Gaveta de cinzas extraível para recuperação das cinzas
- Descarga de fumos superior
- Serpentina em aço inox
- Bomba de circulação
- Válvula anti-transbordamento
- Eletroválvula para o carregamento automático
- Sistema de permutação com recipiente aberto
- Sistema de ligação a recipiente fechado



VARIANTI COLORE - COLOUR VARIANTS - COLORIS - FARBVARIANTEN - VARIANTES COLOR - VARIANTES DE COR



NERO
BLACK
NOIR
SCHWARZE
NEGRO
PRETO

A = Ø 150 mm Scarico fumi / Flue / Cheminée / Rauchabzug
Evacuación de humos / Descarga de fumos



A+



- 18,6 kW
- 15,8 kW
- max 10,5 kW
- Prodotto a 4 stelle
- Classe di efficienza energetica: A+
- Pmax 85,3%
- Pmax 0,069%
- 4,3 kg/h
- 300 mm

- 250 - 350 mc
- lato: 0,5 cm INC. - 60 cm LIBERA INST.
retro: 4 cm INC. C.I.S. - 0 cm LIBERA INST.
fronte: 150 cm INC. - 150 cm LIBERA INST.
- 230V - 50 Hz
- 48 W
- L 98,0 x P 60,0 x H 92,1 cm
- 320 kg
- vermiculite
- L 30,0 x P 38,5 x H 28,0 cm
- L 20,0 x P 41 x H 45 cm

- 12 Pa
- 150 mm
- EN 13240
- cassetto cenere estraibile per recupero ceneri
- superiore
- 6 tasti LCD
- SU RICHIESTA:
Versione con ACS integrato



LEI riscalda TU cucini

IT Funzionalità e praticità tutti i giorni in cucina

Questi prodotti uniscono la praticità del pellet alla collaudata tradizione della cucina economica con cui si possono preparare le pietanze e riscaldare l'ambiente allo stesso tempo. Grazie alla tecnologia, anche in questo caso non solo è possibile cucinare, ma la struttura è stata realizzata in modo da avere molto spazio per farlo. In più il pellet è facilmente gestibile, sia per l'alimentazione sia per la gestione precisa delle temperature, non sporca e non ingombra.

EN Functionality and practicality every day in the kitchen

These products combine the practicality of pellets and the time-honoured tradition of economical cooking, with meals being prepared as the room is being heated. The technology employed makes it possible to provide a cooking facility with ample space to use it. Furthermore, the pellet stove is clean and uncluttered, and provides easy and accurate control of pellet levels and temperatures.

FR Fonctionnalité et praticité en cuisine au quotidien

Ces produits combinent la praticité des granulés à la tradition éprouvée de la cuisinière économique qui permet de préparer les repas tout en chauffant la pièce. La technologie permet, dans ce cas également, non seulement de cuisiner, mais de disposer de beaucoup de place pour le faire, grâce à la conception spécifique de la structure. De plus, l'utilisation des granulés est propre, peu encombrante et simple à gérer, que ce soit en termes d'alimentation ou de réglage précis des températures.

DE Tägliche Funktionalität und Zweckmäßigkeit in der Küche

Diese Produkte kombinieren die Zweckmäßigkeit von Pellets mit der bewährten Tradition eines Kochherds, mit dem man Speisen zubereiten und gleichzeitig den Raum heizen kann. Dank seiner Technologie ist es mit diesem Kochherd nicht nur möglich zu kochen, sondern er ist auch so designt, dass man viel Platz hierfür hat. Außerdem gestaltet sich die Beheizung durch Pellets sowohl wegen der Nachfüllung als auch wegen der genauen Regelung der Temperaturen als sehr unkompliziert. Ein weiteres Plus: Er verschmutzt nicht und ist platzsparend.

ES Funcionalidad y practicidad cotidiana en la cocina

Estos productos combinan la practicidad del pellet a la ya comprobada tradición de la cocina económica con la que se pueden preparar las comidas y se puede calentar el ambiente al mismo tiempo. Gracias a la tecnología, también en este caso no es sólo posible cocinar sino que la estructura está realizada de forma que permita disponer de mucho espacio para hacerlo. Además el pellet es muy sencillo de utilizar, tanto para la alimentación como para configurar las temperaturas, no ensucia y no es voluminoso.

PT Funcionalidade e praticidade todos os dias no fogão

Estes produtos aliam o aspeto prático das pellets à tradição comprovada do fogão económico, com o qual é possível, em simultâneo, preparar os alimentos e aquecer o ambiente. Graças à tecnologia, neste caso não só é possível cozinhar, como a estrutura também foi realizada de modo a haver muito espaço para preparar duas delícias. Além disso, o pellet é fácil de gerir, tanto para a alimentação quanto para o controlo preciso das temperaturas, não suja e não ocupa espaço.

CUISINE e FOUR Pellet

NEW



BISCOTTO
8,5 kW

NEW



ENRICA
9,3 kW



NINA
8 kW

Poele FAIENCE

NEW

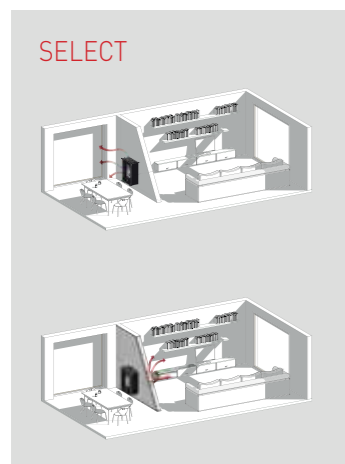


MARIA
13,5 kW

BISCOTTO VENTILATO CANALIZZABILE

5 STELLE ★★★★★

7,5 – 3,0 KW



IT

- Frontale porta in vetro serigrafato nero
- Ventilazione forzata
- Cassetto laterale estraibile per il caricamento pellet
- Forno in acciaio inox
- Guide portategole estraibili
- Teglia in alluminio in dotazione
- Griglia portategole in dotazione
- Gestione tramite display della temperatura del forno (120°-240°C)
- 5 potenze di funzionamento
- Display con menù a 6 lingue
- Cassetto cenere estraibile per recupero ceneri
- Canalizzazione SELECT
- Scarico fumi superiore - posteriore
- Termostato di sicurezza
- Predisposizione termostato esterno
- Pressostato di sicurezza
- Cronotermostato

DE

- Vordertür aus schwarzem Siebdruckglas
- Zwangsbelüftung
- Abnehmbare Seitenschublade für Pelletbeladung
- Ofen aus Edelstahl
- Ausziehbare Tablettstienen
- Aluminium-Form im Lieferumfang enthalten
- Behältergitter im Lieferumfang enthalten
- Verwaltung über die Ofentemperaturanzeige (120°-240°C)
- 5 Betriebskräfte
- Display mit Menüanzeige in 6 Sprachen
- Ausziehbare Ascheschublade zur Aschegewinnung
- SELECT-Kanalisierung
- Oberer Rauchabzug - hinten
- Sicherheitsthermostat
- Vorbereitung für Außenthermostat
- Sicherheitsdruckschalter
- Chronothermostat

EN

- Front glass door with black etching
- Forced ventilation
- Removable side drawer for pellet loading
- Stainless steel oven
- Removable tray holder guides
- Aluminium tray supplied
- Tray holder grille supplied
- Oven temperature controlled via display (120°-240°C)
- 5 operating power levels
- Menu display in 6 languages
- Removable ash tray for ash removal
- SELECT channelling
- Upper - rear smoke extraction
- Safety thermostat
- Suitable for external thermostat
- Safety Manostat
- Timer Thermostat

ES

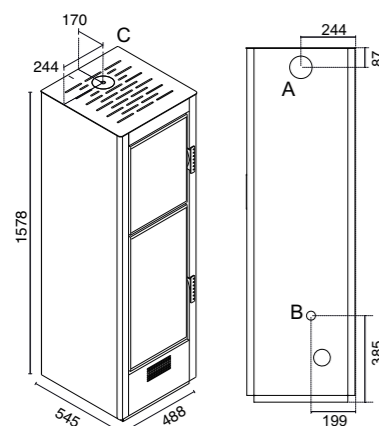
- Frente de la puerta de vidrio serigráfico negro
- Ventilación forzada
- Cajón lateral extraíble para la carga del pellet
- Horno de acero inoxidable
- Guías porta bandejas extraíbles
- Bandeja de aluminio suministrada
- Rejilla porta bandeja suministrada
- Gestión mediante pantalla de la temperatura del horno (120°-240°C)
- 5 potencias de funcionamiento
- Pantalla con menú con 6 idiomas
- Cajón ceniza extraíble para recuperación de las cenizas
- Canalización SELECT
- Salida de humos superior - trasera
- Termostato de seguridad
- Predisposición para termostato externo
- Presostato de seguridad
- Cronotermostato

FR

- Façade porte en verre sérigraphié noir
- Ventilation forcée
- Tiroir avant latéral pour le chargement du pellet
- Four en acier inox
- Guides supports de plaques amovibles
- Plaque en aluminium fournie
- Grille support de plaques fournie
- Gestion par affichage de la température du four (120°-240°C)
- 5 puissances de fonctionnement
- Afficheur avec menu dans 6 langues
- Tiroir à cendres amovible pour récupération de cendres
- Canalisation SELECT
- Evacuation des fumées vers le haut - vers l'arrière
- Thermostat de sécurité
- Predisposition pour thermostat extérieur
- Pressostat de sécurité
- Chronothermostat

PT

- Dianteira porta em vidro serigrafado preto
- Ventilação forçada
- Gaveta lateral extraível para carregamento de pellets
- Forno em aço inox
- Guias porta-tabuleiros extraíveis
- Tabuleiro em alumínio incluído
- Grelha porta-tabuleiros incluída
- Gestão através de ecrã da temperatura do forno (120°-240°C)
- 5 potências de funcionamento
- Ecrã com menu em 6 idiomas
- Gaveta de cinzas extraível para recuperação das cinzas
- Canalização SELECT
- Descarga de fumos superior - posterior
- Termostato de segurança
- Predisposição para termostato exterior
- Pressóstato de segurança
- Cronotermostato



A = Ø 80 mm Scarico fumi / Flue / Cheminée / Rauchabzug / Evacuación de humos / Descarga de fumos

B = Ø 40 mm Aria combustione / Combustion air / Air de combustion / Verbrennungsluft / Aire para la combustión / Ar de combustão

C = Ø 80 mm Scarico fumi superiore / Top Flue outlet / Sortie de Haut de Fumée / Top Abgasstutzen / Salida humos superior / Descarga de fumos posterior

VARIANTI COLORE - COLOUR VARIANTS - COLORIS - FARBVARIANTEN - VARIANTES COLOR - VARIANTES DE COR



ALLUMINIO/NERO
ALUMINIUM/BLACK
ALUMINIUM/NOIR
ALUMINIUM/SCHWARZ
ALUMINIO/NEGRO
ALUMÍNIO/PRETO



A+

- max 8,5 kW – min 3,3 kW
- max 7,5 kW – min 3,0 kW
- Prodotto a 5 stelle
- Classe di efficienza energetica: A+
- Pmax 88,0% – Pmin 90,5%
- Pmax 0,018% – Pmin 0,023%
- max 1,8 kg/h – min 0,6 kg/h
- 15 kg
- 140 – 200 mc

- lato: 30 cm
retro: 20 cm fronte: 100 cm
- 230V – 50 Hz
- 340 W
- L 48,8 x P 54,5 x H 157,8 cm
- 130 kg
- acciaio
- acciaio inox
- L 30 x P 38,5 x H 28 cm
- EN14785 • BlmSchV II
• 15a B-VG • LRV/VKF

- cassetto cenere estraibile per recupero ceneri
- superiore – posteriore
- canalizzazione select
- 3 tasti M
- OPTIONAL:**
- telecomando
- modulo WI-FI per comando a distanza
- pedana protezione



ENRICA VENTILATA

8,6 – 3,4 KW



IT

- Piano in acciaio interamente dedicato alla cottura
- Frontale porta in vetro serigrafato nero
- Ventilazione forzata
- Cassetto frontale estraibile per il caricamento pellet
- Forno in acciaio inox
- Guide portateglie estraibili
- Teglia in alluminio in dotazione
- Griglia portateglie in dotazione
- Gestione tramite display della temperatura del forno (120°-230°C)
- 5 potenze di funzionamento
- Display con menù a 6 lingue
- Braciere in ghisa
- Possibilità di collocarla ad incasso o a libera installazione
- Cassetto cenere estraibile per recupero ceneri
- Scarico fumi superiore - posteriore
- Termostato di sicurezza
- Predisposizione termostato esterno
- Pressostato di sicurezza
- Cronotermostato

DE

- Stahlfläche, die ganz dem Kochen gewidmet ist
- Vordertür aus schwarzem Siebdruckglas
- Zwangsbelüftung
- Ausziehbare Frontschublade für Pelletbeladung
- Ofen aus Edelstahl
- Ausziehbare Tablettschienen
- Aluminium-Form im Lieferumfang enthalten
- Behältergitter im Lieferumfang enthalten
- Verwaltung über die Ofentemperaturanzeige (120°-230°C)
- 5 Betriebskräfte
- Display mit Menüanzeige in 6 Sprachen
- Kohlenbecken aus Gusseisen
- Möglichkeit der Einbau-Installation oder Freiaufstellung
- Ausziehbare Ascheschublade zur Aschegewinnung
- Oberer Rauchabzug - hinten
- Sicherheitsthermostat
- Vorbereitung für Außenthermostat
- Sicherheitsdruckschalter
- Chronothermostat

EN

- Steel surface entirely dedicated to cooking
- Front glass door with black etching
- Forced ventilation
- Removable front drawer for pellet loading
- Stainless steel oven
- Removable tray holder guides
- Aluminium tray supplied
- Tray holder grille supplied
- Oven temperature controlled via display (120°-230°C)
- 5 operating power levels
- Menu display in 6 languages
- Cast iron brazier
- Can be built in or free standing
- Removable ash tray for ash removal
- Upper - rear smoke extraction
- Safety thermostat
- Suitable for external thermostat
- Safety Manostat
- Timer Thermostat

ES

- Placa de cocción de acero completamente dedicada a la cocción
- Frente de la puerta de vidrio serigráfico negro
- Ventilación forzada
- Cajón frontal extraíble para la carga del pellet
- Horno de acero inoxidable
- Guías porta bandejas extraíbles
- Bandeja de aluminio suministrada
- Rejilla porta bandeja suministrada
- Gestión mediante pantalla de la temperatura del horno (120°-230°C)
- 5 potencias de funcionamiento
- Pantalla con menú con 6 idiomas
- Braserero de hierro fundido
- Posibilidad de colocarla empotrada o de libre instalación
- Cajón ceniza extraíble para recuperación de las cenizas
- Salida de humos superior - trasera
- Termostato de seguridad
- Predisposición para termostato externo
- Presostato de seguridad
- Cronotermostato

FR

- Plan en acier entièrement dédié à la cuisson
- Façade porte en verre sérigraphié noir
- Ventilation forcée
- Tiroir avant amovible pour le chargement du pellet
- Four en acier inox
- Guides supports de plaques amovibles
- Plaque en aluminium fournie
- Grille support de plaques fournie
- Gestion par affichage de la température du four (120°-230°C)
- 5 puissances de fonctionnement
- Afficheur avec menu dans 6 langues
- Foyer en fonte
- Possibilité d'installation par encastrement ou autonome
- Tiroir à cendres amovible pour récupération de cendres
- Evacuation des fumées vers le haut - vers l'arrière
- Thermostat de sécurité
- Predisposition pour thermostat extérieur
- Pressostat de sécurité
- Chronothermostat

PT

- Plano em aço inteiramente dedicado à cozedura
- Dianteira porta em vidro serigrafado preto
- Ventilação forçada
- Gaveta dianteira extraível para carregamento de pellets
- Forno em aço inox
- Guias porta-tabuleiros extraíveis
- Tabuleiro em alumínio incluído
- Grelha porta-tabuleiros incluída
- Gestão através de ecrã da temperatura do forno (120°-230°C)
- 5 potências de funcionamento
- Ecrã com menu em 6 idiomas
- Braseiras em ferro fundido
- Possibilidade de colocá-la embutida ou de instalação livre
- Gaveta de cinzas extraível para recuperação das cinzas
- Descarga de fumos superior - posterior
- Termostato de segurança
- Predisposição para termostato exterior
- Pressóstato de segurança
- Cronotermostato



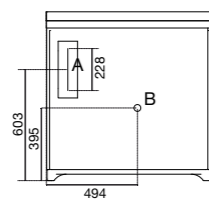
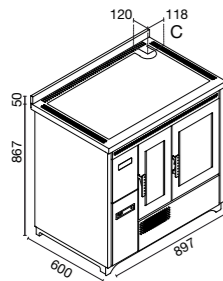
A+

- max 9,3 kW – min 3,5 kW
- max 8,6 kW – min 3,4 kW
- Classe di efficienza energetica: A+
- Pmax 92,8% – Pmin 95,4%
- Pmax 0,018% – Pmin 0,054%
- max 1,9 kg/h – min 0,7 kg/h
- 16 kg
- 140 – 200 mc

- lato: 0,5 cm
retro: 0,5 cm fronte: 100 cm
- 230V – 50 Hz
- 320 W
- L 89,0 x P 60,0 x H 91,7 cm
- 197 kg
- L 30 x P 38,5 x H 28 cm
- acciaio
- ghisa

- EN14785 • BlmSchV II
- LRV/VKF
- cassetto cenere estraibile per recupero ceneri
- superiore – posteriore
- 3 tasti M
- OPTIONAL:
- telecomando
- modulo Wi-Fi per comando a distanza
- pedana protezione

VARIANTI COLORE - COLOUR VARIANTS - COLORIS -
FARBVARIANTEN - VARIANTES COLOR - VARIANTES DE COR



A = Ø 80 mm Scarico fumi / Flue / Cheminée / Rauchabzug
Evacuación de humos / Descarga de fumos
B = Ø 40 mm Aria combustione / Combustion air / Air de combustion / Verbrennungsluft
Aire para la combustión / Air de combustão
C = Ø 80 mm Scarico fumi superiore / Top Flue outlet / Sortie de Haut de Fumée / Top Abgasstutzen
Salida humos superior / Descarga de fumos posterior

ROSSO
RED
ROUGE
ROT
ROJO
VERMELHO

AVORIO
IVOIRE
ELFENBEIN
MARFIL
MARMIL

NERO GOFRATO
EMBOSSED BLACK
NOIR GAUFRE
GAUFRIERT SCHWARZ
NEGRO GOFRADO
PRETO GOFRADO



NINA VENTILATA - 5 STELLE ★★★★★

7,2 – 2,5 KW



IT

- Piano cottura in acciaio o vetroceramica, certificato per la cottura
- Frontale porta in vetro serigrafato nero
- Ventilazione forzata con possibilità di escluderla d'estate
- Cassetto frontale estraibile per il caricamento pellet
- 10 (5+5) potenze di funzionamento
- Display con menù a 6 lingue
- Cassetto cenere estraibile per recupero ceneri
- Scarico fumi superiore - posteriore
- Termostato di sicurezza
- Predisposizione termostato esterno
- Pressostato di sicurezza
- Cronotermostato

DE

- Kochfeld aus Stahl oder Glaskeramik, zertifiziert zum Kochen
- Vordertür aus schwarzem Siebdruckglas
- Zwangsbelüftung mit der Möglichkeit, sie im Sommer auszuschließen
- Ausziehbare Frontschublade für Pelletbeladung
- 10 (5+5) Betriebskräfte
- Display mit Menüanzeige in 6 Sprachen
- Ausziehbare Ascheschublade zur Aschegewinnung
- Oberer Rauchabzug - hinten
- Sicherheitsthermostat
- Vorbereitung für Außenthermostat
- Sicherheitsdruckschalter
- Chronothermostat

EN

- Steel or ceramic glass surface, certified for cooking
- Front glass door with black etching
- Forced ventilation, can be cut off in summer
- Removable front drawer for pellet loading
- 10 (5+5) operating power levels
- Menu display in 6 languages
- Removable ash tray for ash removal
- Upper - rear smoke extraction
- Safety thermostat
- Suitable for external thermostat
- Safety Manostat
- Timer Thermostat

ES

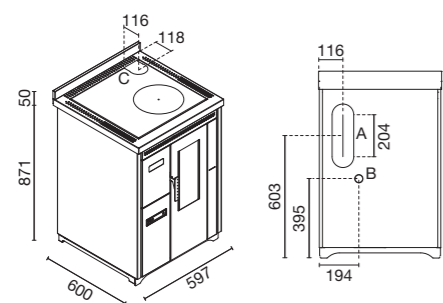
- Placa de cocción de acero o vitrocerámica, certificado para la cocción
- Frente de la puerta de vidrio serigráfico negro
- Ventilación forzada con posibilidad de excluirla en verano
- Cajón frontal extraíble para la carga del pellet
- 10 (5+5) potencias de funcionamiento
- Pantalla con menú con 6 idiomas
- Cajón ceniza extraíble para recuperación de las cenizas
- Salida de humos superior - trasera
- Termostato de seguridad
- Predisposición para termostato externo
- Presostato de seguridad
- Cronotermostato

FR

- Plan de cuisson en acier ou vitrocéramique, certifié pour la cuisson
- Façade porte en verre sérigraphié noir
- Ventilation forcée avec possibilité de l'exclure en été
- Tiroir avant amovible pour le chargement du pellet
- 10 (5+5) puissances de fonctionnement
- Afficheur avec menu dans 6 langues
- Tiroir à cendres amovible pour récupération de cendres
- Evacuation des fumées vers le haut - vers l'arrière
- Thermostat de sécurité
- Prédiposition pour thermostat extérieur
- Pressostat de sécurité
- Chronothermostat

PT

- Plano de cozedura em aço ou vitrocerâmica, certificado para a cozedura
- Dianteira porta em vidro serigrafado preto
- Ventilação forçada com possibilidade de desativação no Verão
- Gaveta dianteira extraível para carregamento de pellets
- 10 (5+5) potências de funcionamento
- Ecrã com menu em 6 idiomas
- Gaveta de cinzas extraível para recuperação das cinzas
- Descarga de fumos superior - posterior
- Termostato de segurança
- Predisposição para termostato exterior
- Pressóstato de segurança
- Cronotermostato



A = Ø 80 mm Scarico fumi / Flue / Cheminée / Rauchabzug
 Evacuación de humos / Descarga de fumos
 B = Ø 40 mm Aria combustione / Combustion air / Air de combustion
 Verbrennungsluft / Aire para la combustión / Ar de combustão
 C = Ø 80 mm Scarico fumi superiore / Top Flue outlet / Sortie de Haut de Fumée / Top Abgasstutzen / Salida humos superior / Descarga de fumos posterior

VARIANTI COLORE - COLOUR VARIANTS - COLORES -
 FARBVARIANTEN - VARIANTES COLOR - VARIANTES DE COR



ROSSO
 RED
 ROUGE
 ROT
 ROJO
 VERMELHO

AVORIO
 IVORY
 IVOIRE
 ELFENBEIN
 MARFIL
 MARFIM

NERO
 BLACK
 NOIR
 SCHWARZ
 NEGRO
 PRETO



A+

- max 8,0 kW – min 2,7 kW
- max 7,2 kW – min 2,5 kW
- Prodotto a 5 stelle
- Classe di efficienza energetica: A+
- Pmax 90,0% – Pmin 93,0%
- Pmax 0,020% – Pmin 0,014%
- max 1,7 kg/h – min 0,6 kg/h
- 16 kg

- 70 – 160 mc
- lato: 20 cm
retro: 1 cm
fronte: 100
- 230V – 50 Hz
- 320 W
- L 59,7 x P 60,0 x H 92,1 cm
- 133 kg
- acciaio
- acciaio inox

- EN14785 • BlmSchV II
- 15a B-VG • LRV/VKF
- cassetto cenere estraibile per recupero ceneri
- superiore – posteriore
- 3 tasti M
- OPTIONAL:
- telecomando
- modulo WI-FI per comando a distanza
- pedana protezione



MARIA 5 STELLE ★★★★★

12,5 – 5,0 KW



IT

- Rivestimento in maiolica
- Fugata a mano
- Ventilazione forzata
- 5 potenze di funzionamento
- Display con menù a 6 lingue
- Camera di combustione in ghisa
- Blocco maiolica assemblato su struttura autoportante
- Cassetto cenere estraibile per recupero ceneri
- Maniglia rimovibile
- Termostato di sicurezza
- Predisposizione termostato esterno
- Pressostato di sicurezza
- Cronotermostato

DE

- Kachelverkleidung
- Per Hand verfügt
- Zwangsbelüftung
- 5 Betriebskräfte
- Display mit Menüanzeige in 6 Sprachen
- Brennkammer aus Gusseisen
- Kachelblock auf selbsttragender Konstruktion montiert
- Ausziehbare Ascheschublade zur Aschegewinnung
- Abnehmbarer Griff
- Sicherheitsthermostat
- Vorbereitung für Außenthermostat
- Sicherheitsdruckschalter
- Chronothermostat

EN

- Majolica coating
- Hand finished
- Forced ventilation
- 5 operating power levels
- Menu display in 6 languages
- Cast iron combustion chamber
- Majolica block assembled on self-supporting structure
- Removable ash tray for ash removal
- Removable handle
- Safety thermostat
- Suitable for external thermostat
- Safety Manostat
- Timer Thermostat

ES

- Revestimiento de mayólica
- Dispensado a mano
- Ventilación forzada
- 5 potencias de funcionamiento
- Pantalla con menú con 6 idiomas
- Cámara de combustión de hierro fundido
- Bloque de mayólica montado en estructura autoportante
- Cajón ceniza extraíble para recuperación de las cenizas
- Manilla removible
- Termostato de seguridad
- Predisposición para termostato externo
- Presostato de seguridad
- Cronotermostato

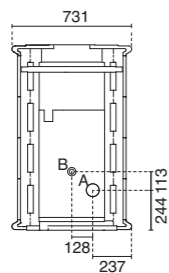
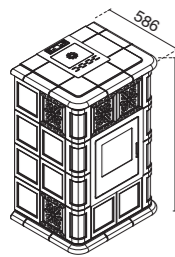
FR

- Revêtement en faïence
- Joints à la main
- Ventilation forcée
- 5 puissances de fonctionnement
- Afficheur avec menu dans 6 langues
- Chambre de combustion en fonte
- Bloc en faïence assemblé sur une structure autoportante
- Tiroir à cendres amovible pour récupération de cendres
- Poignée amovible
- Thermostat de sécurité
- Predisposition pour thermostat extérieur
- Pressostat de sécurité
- Chronothermostat

PT

- Revestimento em faiança
- Com fugas feitas à mão
- Ventilação forçada
- 5 potências de funcionamento
- Ecrã com menu em 6 idiomas
- Câmara de combustão em ferro fundido
- Bloco em faiança montado na estrutura de sustentação
- Gaveta de cinzas extraível para recuperação das cinzas
- Pega amovível
- Termostato de segurança
- Predisposição para termostato exterior
- Pressostato de segurança
- Cronotermostato

VARIANTI COLORE - COLOUR VARIANTS - COLORIS - FARBVARIANTEN - VARIANTES COLOR - VARIANTES DE CÒR



ROSSO
RED
ROUGE
ROT
ROJO
VERMELHO



CREMA
CRÈME
CRÈME
CREMEFARBE
CREMA
CRÈME



NOCCIOLA
NUT
NOISETTE
HAZELNUSSBRAUN
AVELLANA
AVELA

A = Ø 80 mm Scarico fumi / Flue / Cheminée / Rauchabzug
Evacuación de humos / Descarga de fumos
B = Ø 51 mm Aria combustione / Combustion air / Air de combustion / Verbrennungsluft
Aire para la combustión / Ar de combustão



- max 13,8 kW – min 5,3 kW
- max 12,5 kW – min 5,0 kW
- Prodotto a 5 stelle
- Classe di efficienza energetica: A+
- Pmax 90,0% – Pmin 94,5%
- Pmax 0,018% – Pmin 0,024%
- max 3,0 kg/h – min 1,1 kg/h
- 20 kg
- 200 – 300 mc

- lato: 30 cm
retro: 20 cm
fronte: 100 cm
- 230V – 50 Hz
- 320 W
- L 73,1 x P 58,6 x H 112,9 cm
- 210 kg
- ghisa
- acciaio inox

- EN14785 • BlmSchV II
- LRV/VKF
- cassetto cenere estraibile per recupero ceneri
- posteriore
- 6 tasti LED
- OPTIONAL:
- telecomando
- modulo WI-FI per comando a distanza
- pedana protezione



IT Stufe Hydro: fino al 65% di risparmio energetico

Per questo scopo le stufe Hydro sono state progettate con uno scambiatore a serpentina in acciaio corten, che elimina la possibilità di perdite nel tempo e riduce al minimo la manutenzione ordinaria.

Le stufe Hydro sono la massima espressione progettuale di Eva Calòr, lo studio e l'utilizzo di diverse tipologie di materiali garantiscono dei termo prodotti all'avanguardia. Sono disponibili diverse versioni: coibentate, salvaspazio o con serbatoio aggiuntivo; tutti modelli caratterizzati da alti rendimenti e dalla diminuzione degli intervalli di manutenzione. Una volta accese riscaldano i termosifoni in pochi minuti inoltre alcuni modelli possono essere collegati al circuito dei sanitari per una copertura totale del riscaldamento casalingo.

EN Hydro stoves: save up to 65% on your energy costs

This is why Hydro stoves feature a corten steel coil exchanger, preventing leakage and reducing ordinary maintenance to the minimum.

Hydro stoves are the feather in Eva Calòr's design cap; the analysis and use of various types of materials guarantee cutting-edge heating solutions. Several versions are available: insulated, space-saving or with supplementary pellet reservoir; all the models feature excellent performance and reduced maintenance schedules. Once lit, the stoves heat radiators in a matter of minutes, and some models can be connected to the hot water system for complete coverage of your domestic heating needs.

FR Poêles Hydro: jusqu'à 65 % d'économie d'énergie

Voilà pourquoi les poêles Hydro ont été conçus avec un échangeur à serpentin en acier corten, qui élimine toute possibilité de pertes dans le temps et réduit au minimum l'entretien courant. Les poêles Hydro représentent la plus grande expression du design d'Eva Calòr, l'étude et l'utilisation de différents types de matériaux garantissent des thermoproduits à l'avant-garde. Différentes versions sont disponibles: isolés, compacts, ou avec réservoir additionnel; tous ces modèles se caractérisent par les hauts rendements et par la diminution des intervalles d'entretien. Une fois allumés, ils réchauffent les thermosiphons en quelques minutes. Par ailleurs, certains modèles peuvent être reliés au circuit des sanitaires pour une couverture totale du chauffage de la maison.

DE Hydro-Öfen: bis zu 65% Energieeinsparung

Zu diesem Zweck sind die Hydro-Öfen mit einem Spiralwärmetauscher aus Cortenstahl konzipiert, der die mögliche Entstehung von Lecks über die Zeit verhindert und die erforderlichen Wartungsarbeiten auf ein Minimum reduziert. Die Hydro-Öfen sind das maximale planerische Ergebnis von Eva Calòr. Die Planung und die Verwendung verschiedener Materialtypen garantieren fortschrittliche Thermoprodukte. Verschiedene Versionen erhältlich: mit Dämmung, platzsparend mit Zusatzbehälter; alle Modelle sind durch hohe Leistungen und geringere Wartungsintervalle ausgezeichnet. Nach dem Einschalten wärmen sich die Wärmesiphone in wenigen Minuten auf. Bei einigen Modellen können sie an die sanitären Kreisläufe angeschlossen werden, um somit das ganze Haus zu erwärmen.

ES Estufas Hydro: hasta el 65% de ahorro energético

Con esta finalidad las estufas Hydro se han diseñado con un intercambiador de serpentina en acero corten, que elimina la posibilidad de pérdidas en el tiempo y reduce al mínimo el mantenimiento ordinario. Las estufas Hydro son la máxima expresión en cuanto al diseño de Eva Calòr. La investigación y la utilización de diversos tipos de materiales garantizan termoproductos a la vanguardia. Se encuentran disponibles diversas versiones: aisladas, salvaspacio o con depósito adicional. Todos los modelos se caracterizan por su elevado rendimiento y la disminución de los intervalos de mantenimiento. Después del encendido calientan los radiadores en pocos minutos y algunos modelos pueden incluso conectarse al circuito de los sanitarios para cubrir completamente el sistema de calentamiento de la casa.

PT Stufe Hydro: até 65% de poupança energética

Para este fim, as estufas Hydro foram concebidas com um permutador de serpentina em aço corten, que elimina a possibilidade de perdas no tempo e reduz ao mínimo a manutenção ordinária.

As estufas Hydro são a expressão projetual máxima da Eva Calòr, o estudo e a utilização de diversos tipos de materiais garantem produtos térmicos na vanguarda. Estão disponíveis em diferentes versões: isoladas, compactas ou com reservatório adicional; todos os modelos são caracterizados por altos rendimentos e pela diminuição dos intervalos de manutenção. Uma vez acesas, aquecem os termosifões em poucos minutos; além disso, alguns modelos podem ser ligados ao circuito sanitário, para uma cobertura total do aquecimento doméstico.



CHAUDIÈRE Pellet



EV 50 kw-34 kw



PRO 24 kw-20 kw



RESERVOIR
SUPPLEMENTAIRE

Convecteur AIR

NEW



FUTURA 18,5

EV 50-34 CALDAIA CLASSE 5

IT

- Caldaia classe 5
- Doppia porta
- Serbatoio pellet da 85 kg
- 5 potenze di funzionamento
- Display con menù a 6 lingue
- Autopulente
- Sistema di riconvogliamento del pellet incombusto
- Pulizia Eco-box automatica
- Pulizia turbolatori automatica
- Funzionamento continuo del motore coclea per una massima silenziosità
- Cassetto cenere estraibile per recupero ceneri in un vano separato
- Coibentazione ad alta efficienza
- Manutenzione ridotta
- Termostato di sicurezza
- Predisposizione termostato esterno
- Doppio pressostato di sicurezza
- Trasduttore di pressione per l'acqua
- Cronotermostato
- Pompa di circolazione
- Vaso di espansione
- Valvola di sicurezza
- Valvola tre vie (EV 50 ACS - EV 34 ACS)

EN

- Boiler class 5
- Double door
- 85kg Pellet tank
- 5 operating power levels
- Menu display in 6 languages
- Autocleaning
- Unburnt pellet recirculation system
- Automatic Eco-box cleaning
- Automatic turbulator cleaning
- Continuous fan motor operation for optimum silent operation
- Removable ash drawer for the collection of the ashes in a separate compartment
- High efficiency insulation
- Low maintenance
- Safety thermostat
- Suitable for external thermostat
- Twin Safety Manostat
- Water Pressure Transducer
- Timer Thermostat
- Circulation pump
- Expansion tank
- Safety valve
- Three-way valve (EV 50 ACS - EV 34 ACS)



FR

- Chaudière classe 5
- Double porte
- Réserve de pellet de 85 kg
- 5 puissances de fonctionnement
- Afficheur avec menu dans 6 langues
- Autonettoyant
- Système d'acheminement du pellet qui n'a pas brûlé
- Nettoyage automatique de l'Eco-box
- Nettoyage automatique des turbulateurs
- Fonctionnement continu du moteur de la vis sans fin pour un silence maximal
- Tiroir des cendres amovible pour la récupération des cendres dans un compartiment séparé
- Isolation haut rendement
- Entretien minimisé
- Thermostat de sécurité
- Predisposition pour thermostat extérieur
- Double pressostat de sécurité
- Transducteur de pression pour l'eau
- Chronothermostat
- Pompe de circulation
- Vase d'expansion
- Vanne de sécurité
- Vanne trois voies (EV 50 ACS - EV 34 ACS)

DE

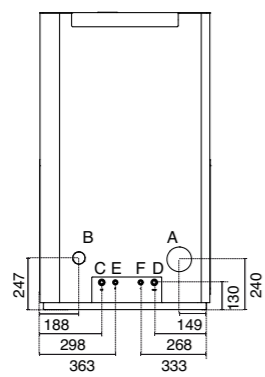
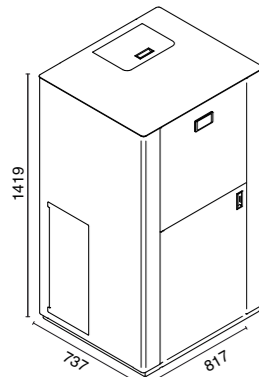
- Kessel Klasse 5
- Doppeltür
- 85 kg Pelletsbehälter
- 5 Betriebskräfte
- Display mit Menüanzeige in 6 Sprachen
- Selbstreinigend
- Unverbranntes Rekonvektionssystem der unverbrannten Pellets
- Automatische Eco-Box-Reinigung
- Automatische Turbinenreinigung
- Kontinuierlicher Betrieb des Schneckenmotors für maximalen geräuscharmen Betrieb
- Entnehmbare Aschenlade zur Aschenverwertung in einem separaten Fach
- Hocheffiziente Isolierung
- Reduzierte Wartung
- Sicherheitsthermostat
- Vorbereitung für Außenthermostat
- Doppelter Sicherheitsdruckschalter
- Druckmessumformer für Wasser
- Chronothermostat
- Umwälzpumpe
- Expansionsgefäß
- Sicherheitsventil
- Dreiwegeventil (EV 50 ACS - EV 34 ACS)

ES

- Caldera clase 5
- Doble puerta
- Depósito pellet de 85 kg
- 5 potencias de funcionamiento
- Pantalla con menú con 6 idiomas
- Autolimpiante
- Sistema de transporte del pellet sin quemar
- Limpieza Eco-box automática
- Limpieza turbuladores automática
- Funcionamiento continuo del motor tornillo sinfin para un silencio máximo
- Cajón cenizas extraíble para recuperación cenizas en un compartimento separado
- Aislamiento de alta eficiencia
- Mantenimiento reducido
- Termostato de seguridad
- Predisposición para termostato externo
- Doble presostato de seguridad
- Transductor de presión para el agua
- Cronotermostato
- Bomba de circulación
- Tanque de expansión
- Válvula de seguridad
- Válvula de tres vías (EV 50 ACS - EV 34 ACS)

PT

- Caldeira classe 5
- Dupla porta
- Reservatório de pellets de 85 kg
- 5 potências de funcionamento
- Ecrã com menu em 6 idiomas
- Autolimpieza
- Sistema de transporte de pellets não queimadas
- Limpeza Eco-box automática
- Limpeza turbuladores automática
- Funcionamento continuo do motor coclea para uma máxima insonorização
- Gaveta de cinzas extraível para recuperação de cinzas num compartimento separado
- Isolamento de elevada eficiência
- Manutenção reduzida
- Termostato de segurança
- Predisposição para termostato exterior
- Duplo pressostato de segurança
- Transdutor de pressão para a água
- Cronotermostato
- Bomba de circulação
- Recipiente de expansão
- Válvula de segurança
- Válvula de três vias (EV 50 ACS - EV 34 ACS)



EV 50-34

- A = Ø 100 mm Scarico fumi / Flue / Cheminée / Rauchabzug / Evacuación de humos / Descarga de humos
- B = Ø 50 mm Ingresso aria primaria / Primary air inlet / Entrée d'air primaire / Primärlufteinlass / Entrada aire primario / Admissão de ar primário
- C = 1 Ritorno riscaldamento / Heating return / Retour chauffage / Heizungsrücklauf / Retorno calentamiento / Retorno aquecimento
- D = 1 Andata riscaldamento / Heating flow / Départ chauffage / Heizungsvorlauf / Ida calentamiento / Partida do aquecimento
- E = 1/2 Entrata acqua fredda sanitaria / Incoming cold water / Entrant eau froide / Einströmende kalte Wasser / Entrada agua fría sanitaria / Entrada de água fria sanitária
- F = 1/2 Prelievo acqua calda sanitaria / Sampling hot water / Échantillonnage de l'eau chaude / Sampling heißem Wasser / Retirada agua caliente sanitaria / Recolha de água quente sanitária

VARIANTI COLORE - COLOUR VARIANTS - COLORES - FARBVARIANTEN - VARIANTES COLOR - VARIANTES DE COR



ALLUMINIO GOFRATO / NERO GOFRATO
EMBOSSED ALUMINIUM / EMBOSSED BLACK
ALUMINIUM GAUFRE / NOIR GAUFRE
GAUFRIERT ALUMINIUM / GAUFRIERT SCHWARZ
ALUMINIO GOFRADO / NEGRO GOFRADO
ALUMÍNIO GOFRADO/ PRETO GOFRADO



A+

EV 50

🔥	max 45,5 kW – min 12,0 kW
🔥	max 41,8 kW – min 11,4 kW
A+	Classe di efficienza energetica: A+
📊	Pmax 92,0% – Pmin 95,3% (all'acqua)
📊	Pmax 0,011% – Pmin 0,035%
📊	max 9,4 kg/h – min 2,5 kg/h
📊	85 kg
📊	1250 mc
📊	40 l
📊	lato: 25 cm fronte: 100 cm retro: 25 cm
📊	230V – 50 Hz
📊	400 W
📊	L 81,7 x P 73,7 x H 141,9 cm
📊	318 kg
📊	acciaio
📊	acciaio inox
📊	• EN 303-5:2012 • BlmSchV II • 15a B-VG • LRV/VKF • BAFA
📊	pulizia eco-box automatica
📊	pulizia turbolatori automatica
📊	Cassetto cenere estraibile per recupero ceneri in un vano separato
📊	posteriore
📊	6 tasti LCD
📊	OPTIONAL:
📊	modulo WI-FI per comando a distanza
📊	telecomando
📊	pedana protezione
📊	bollitore
📊	SU RICHIESTA:
📊	Versione con ACS integrato

EV 34

🔥	max 34,0 kW – min 9,5 kW
🔥	max 31,8 kW – min 8,5 kW
A+	Classe di efficienza energetica: A+
📊	Pmax 94,5% – Pmin 91,9% (all'acqua)
📊	Pmax 0,005% – Pmin 0,004%
📊	max 7,2 kg/h – min 2,0 kg/h
📊	85 kg
📊	450 – 850 mc
📊	40 l
📊	lato: 25 cm fronte: 100 cm retro: 25 cm
📊	230V – 50 Hz
📊	400 W
📊	L 81,7 x P 73,7 x H 141,9 cm
📊	314 kg
📊	acciaio
📊	acciaio inox
📊	• EN 303-5:2012 • BlmSchV II • 15a B-VG • LRV/VKF • BAFA
📊	pulizia eco-box automatica
📊	pulizia turbolatori automatica
📊	Cassetto cenere estraibile per recupero ceneri in un vano separato
📊	posteriore
📊	6 tasti LCD
📊	OPTIONAL:
📊	modulo WI-FI per comando a distanza
📊	telecomando
📊	pedana protezione
📊	bollitore
📊	Versione con ACS integrato



PULIZIA ECO-BOX AUTOMATICA: sistema automatico aggiuntivo filtraggio fumi



PULIZIA TURBOLATORI AUTOMATICA: sistema automatico pulizia turbolatori per un'efficienza costante



NEW

PRO 24-20 CALDAIA CLASSE 5

IT

- Caldaia classe 5
- Doppia porta
- Serbatoio pellet da 43 kg
- 5 potenze di funzionamento
- Display con menù a 6 lingue
- Autopulente
- Sistema di riconvogliamento del pellet incombusto
- Pulizia turbolatori automatica
- Cassetto cenere estraibile per recupero ceneri in un vano separato
- Coibentazione ad alta efficienza
- Manutenzione ridotta
- Termostato di sicurezza
- Predisposizione termostato esterno
- Doppio pressostato di sicurezza
- Trasduttore di pressione per l'acqua
- Cronotermostato
- Pompa di circolazione
- Vaso di espansione
- Valvola di sicurezza
- Valvola tre vie (PRO 24 ACS - PRO 20 ACS)

EN

- Boiler class 5
- Double door
- 43kg Pellet tank
- 5 operating power levels
- Menu display in 6 languages
- Autocleaning
- Unburnt pellet recirculation system
- Automatic turbulator cleaning
- Removable ash drawer for the collection of the ashes in a separate compartment
- High efficiency insulation
- Low maintenance
- Safety thermostat
- Suitable for external thermostat
- Twin Safety Manostat
- Water Pressure Transducer
- Timer Thermostat
- Circulation pump
- Expansion tank
- Safety valve
- Three-way valve (PRO 24 ACS - PRO 20 ACS)



FR

- Chaudière classe 5
- Double porte
- Réserve de pellet de 43 kg
- 5 puissances de fonctionnement
- Afficheur avec menu dans 6 langues
- Autonettoyant
- Système d'acheminement du pellet qui n'a pas brûlé
- Nettoyage automatique des turbulateurs
- Tiroir des cendres amovible pour la récupération des cendres dans un compartiment séparé
- Isolation haut rendement
- Entretien minimisé
- Thermostat de sécurité
- Predisposition pour thermostat extérieur
- Double pressostat de sécurité
- Transducteur de pression pour l'eau
- Chronothermostat
- Pompe de circulation
- Vase d'expansion
- Vanne de sécurité
- Vanne trois voies (PRO 24 ACS - PRO 20 ACS)

DE

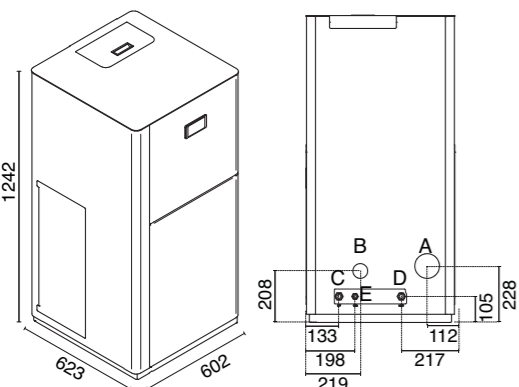
- Kessel Klasse 5
- Doppeltür
- 43 kg Pelletsbehälter
- 5 Betriebskräfte
- Display mit Menüanzeige in 6 Sprachen
- Selbstreinigend
- Unveredertes Rekonvektionssystem der unverbrannten Pellets
- Automatische Turbinenreinigung
- Entnehmbare Aschenlade zur Aschenverwertung in einem separaten Fach
- Hocheffiziente Isolierung
- Reduzierte Wartung
- Sicherheitsthermostat
- Vorbereitung für Außenthermostat
- Doppelter Sicherheitsdruckschalter
- Druckmessumformer für Wasser
- Chronothermostat
- Umwälzpumpe
- Expansionsgefäß
- Sicherheitsventil
- Dreiwegeventil (PRO 24 ACS - PRO 20 ACS)

ES

- Caldera clase 5
- Doble puerta
- Depósito pellet de 43 kg
- 5 potencias de funcionamiento
- Pantalla con menú con 6 idiomas
- Autolimpiante
- Sistema de transporte del pellet sin quemar
- Limpieza turbuladores automática
- Cajón cenizas extraíble para recuperación cenizas en un compartimento separado
- Aislamiento de alta eficiencia
- Mantenimiento reducido
- Termostato de seguridad
- Predisposición para termostato externo
- Doble presostato de seguridad
- Transductor de presión para el agua
- Cronotermostato
- Bomba de circulación
- Tanque de expansión
- Válvula de seguridad
- Válvula de tres vías (PRO 24 ACS - PRO 20 ACS)

PT

- Caldeira classe 5
- Dupla porta
- Reservatório de pellets de 43 kg
- 5 potências de funcionamento
- Ecrã com menu em 6 idiomas
- Autolimpeza
- Sistema de transporte de pellets não queimadas
- Limpeza turbadoras automática
- Gaveta de cinzas extraível para recuperação de cinzas num compartimento separado
- Isolamento de elevada eficiência
- Manutenção reduzida
- Termostato de segurança
- Predisposição para termostato exterior
- Duplo pressóstato de segurança
- Transdutor de pressão para a água
- Cronotermostato
- Bomba de circulação
- Recipiente de expansão
- Válvula de segurança
- Válvula de três vias (PRO 24 ACS - PRO 20 ACS)



PRO 24-20

A = Ø 100 mm Scanico fumi / Flue / Cheminée / Rauchabzug / Evacuación de humos / Descarga de fumos
 B = Ø 50 mm Ingresso aria primaria / Primary air inlet / Entrée d'air primaire / Primärluftemlass / Entrada aire primario / Admissão de ar primário
 C = 3/4 Ritorno riscaldamento / Heating return / Retour chauffage / Heizungsrücklauf / Retorno calentamiento / Retorno aquecimento
 D = 3/4 Andata riscaldamento / Heating flow / Départ chauffage / Heizungsvoelaut / Ida calentamiento / Partida do aquecimento
 E = 1/2 Carico/scarico impianto / System load/discharge / Remplissage/vidage installation / Be-/Entladen der Anlage / Carga/Descarga instalación / Carga/descarga sistema

VARIANTI COLORE - COLOUR VARIANTS - COLORIS - FARBVARIANTEN - VARIANTES COLOR - VARIANTES DE COR



NERO GOFRATO
EMBOSSED BLACK
NOIR GAUFRE
GAUFRIERT SCHWARZ
NEGRO GOFRADO
PRETO GOFRADO



PRO 24

max 24,5 kW - min 5,2 kW
max 22,5 kW - min 4,6 kW
Classe di efficienza energetica: A+
Pmax 92,0% - Pmin 88,9% (all'acqua)
Pmax 0,001% - Pmin 0,009%
max 5,1 kg/h - min 1,1 kg/h
43 kg
500-600 mc
30 l
lato: 25 cm fronte: 100 cm retro: 25 cm
230V - 50 Hz
400 W
L 60,2 x P 62,3 x H 124,2 cm
230 kg
acciaio
acciaio inox
• EN 303-5:2012 • BlmSchV II • 15a B-VG • LRV/VKF • BAFA
pulizia turbolatori automatica
Cassetto cenere estraibile per recupero ceneri in un vano separato
posteriore
6 tasti LCD
OPTIONAL:
modulo WI-FI per comando a distanza
telecomando
pedana protezione
bollitore
SU RICHIESTA:
Versione con ACS integrato

PRO 20

max 20,1 kW - min 5,2 kW
max 18,5 kW - min 4,6 kW
Classe di efficienza energetica: A+
Pmax 92,0% - Pmin 88,9% (all'acqua)
Pmax 0,001% - Pmin 0,009%
max 4,2 kg/h - min 1,1 kg/h
43 kg
500-600 mc
30 l
lato: 25 cm fronte: 100 cm retro: 25 cm
230V - 50 Hz
400 W
L 60,2 x P 62,3 x H 124,2 cm
230 kg
acciaio
acciaio inox
• EN 303-5:2012 • BlmSchV II • 15a B-VG • LRV/VKF • BAFA
pulizia turbolatori automatica
Cassetto cenere estraibile per recupero ceneri in un vano separato
posteriore
6 tasti LCD
OPTIONAL:
modulo WI-FI per comando a distanza
telecomando
pedana protezione
bollitore
SU RICHIESTA:
Versione con ACS integrato



PULIZIA TURBOLATORI AUTOMATICA: sistema automatico pulizia turbolatori per un'efficienza costante



SERBATOIO PELLETTA SUPPLEMENTARE



IT

- Materiale: Polietilene
- Adatto a qualsiasi altro tipo di stufa
- Coclea e motore inclusi
- Controllo elettronico con tre sensori in dotazione

EN

- Materials: Polyethylene
- Suitable for any other type of stove
- Fan and motor included
- Electronic control with three sensors supplied

FR

- Matériau : Polyéthylène
- Adapté à tout autre type de poêle
- Vis sans fin et moteur inclus
- Contrôle électronique avec trois capteurs en dotation

DE

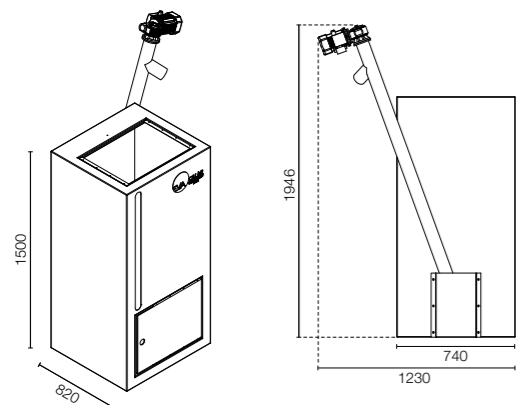
- Material: Polyäthylen
- Für alle Herdarten geeignet
- Förderschnecke und Motor beinhaltet
- Elektronische Steuerung mit drei Sensoren im Lieferumfang enthalten

ES

- Material: Polietileno
- Adecuado para cualquier tipo de estufa
- Tornillo sin fin y motor incluidos
- Control electrónico con tres sensores suministrado

PT

- Material: Polietileno
- Adequado a qualquer outro tipo de fogão
- Cóclea e motores incluídos
- Control electrónico com três sensores incluídos



VARIANTI COLORE - COLOUR VARIANTS - COLORIS -
FARBVARIANTEN - VARIANTES COLOR - VARIANTES DE COR



NERO
BLACK
NOIR
SCHWARZ
NEGRO
PRETO

- 345 kg
- 230V - 50 Hz
- L 74 x P 82 x H 150 cm
- L 123 x P 82 x H 195 cm
- 30 kg

FUTURA 18,5 ERMETICA - QUATTRO CANALIZZAZIONI INDIPENDENTI

16,5 - 4,0 KW



Canalizzazione posteriore / Rear ducting / Canalisation postérieure
Kanalisierung an der Rückseite / Canalización posterior / Canalização posterior

Canalizzazione superiore / Top ducting / Canalisation supérieure
Kanalisierung oben / Canalización superior / Canalização superior

IT

- Doppia porta
- Ventilazione forzata
- Uscita aria calda superiore e/o posteriore
- Serbatoio pellet da 40 kg
- 20 potenze di funzionamento
- Combustione autoregolata tramite il controllo dell'aria (DFCS)
- Stufa ermetica
- Funzionamento continuo del motore coclea per una massima silenziosità
- Cassetto cenere estraibile per recupero ceneri
- Maniglia rimovibile
- Canalizzazione con quattro ventilatori indipendenti su quattro uscite
- Quattro sonde in dotazione
- Coibentazione ad alta efficienza
- Scarico fumi superiore - posteriore
- Radiocomando ricaricabile in dotazione
- Termostato di sicurezza
- Predisposizione termostato esterno
- Pressostato di sicurezza
- Cronotermostato

DE

- Doppeltür
- Zwangsbelüftung
- Warmluftauslass oben und/oder hinten
- 40 kg Pelletsbehälter
- 20 Betriebskräfte
- Selbstregulierende Verbrennung über Luftsteuerung (DFCS)
- Hermetischer Herd
- Kontinuierlicher Betrieb des Schneckenmotors für maximalen geräuscharmen Betrieb
- Ausziehbare Ascheschublade zur Aschegewinnung
- Abnehmbarer Griff
- Kanalierung mit vier unabhängigen Lüftern an vier Ausgängen
- Vier Sonden im Lieferumfang enthalten
- Hocheffiziente Isolierung
- Oberer Rauchabzug - hinten
- Wiederaufladbare Fernbedienung im Lieferumfang enthalten
- Sicherheitsthermostat
- Vorbereitung für Außenthermostat
- Sicherheitsdruckschalter
- Chronothermostat

EN

- Double door
- Forced ventilation
- Upper and/or rear hot air output
- 50kg Pellet tank
- 20 operating power levels
- Dynamic Flow Control System (DFCS)
- Sealed stove
- Continuous auger motor for maximal silence
- Removable ash tray for ash removal
- Removable handle
- Channelling with four independent fans on four outputs
- Four sensors supplied
- High efficiency insulation
- Upper - rear smoke extraction
- Rechargeable radio control supplied
- Safety thermostat
- Suitable for external thermostat
- Safety Manostat
- Timer Thermostat

ES

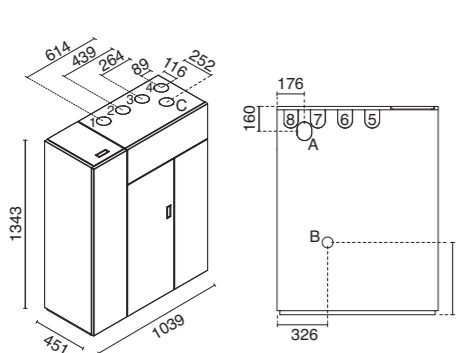
- Doble puerta
- Ventilación forzada
- Salida aire caliente superior y/o trasera
- Depósito pellet de 40 kg
- 20 potencias de funcionamiento
- Combustión autorregulada mediante el control del aire (DFCS)
- Estufa hermética
- Funcionamiento continuo del motor tornillo sinfin para un silencio máximo
- Cajón ceniza extraíble para recuperación de las cenizas
- Manilla removible
- Canalización con cuatro ventiladores independientes en cuatro salidas
- Cuatro sondas suministradas
- Aislamiento de alta eficiencia
- Salida de humos superior - trasera
- Radiomando recargable suministrado
- Termostato de seguridad
- Predisposición para termostato externo
- Presostato de seguridad
- Cronotermostato

FR

- Double porte
- Ventilation forcée
- Sortie d'air chaud en haut et/ou derrière
- Réserve de pellet de 50 kg
- 20 puissances de fonctionnement
- Combustion autorégulée avec contrôle de l'air (DFCS)
- Poêle hermétique
- Fonctionnement continu du moteur de la vis sans fin pour un silence maximal
- Tiroir à cendres amovible pour récupération de cendres
- Poignée amovible
- Canalisation avec quatre ventilateurs indépendants sur quatre sorties
- Quatre sondes fournies
- Isolation haut rendement
- Evacuation des fumées vers le haut - vers l'arrière
- Radiocommande rechargeable fournie
- Thermostat de sécurité
- Prédiposition pour thermostat extérieur
- Pressostat de sécurité
- Chronothermostat

PT

- Dupla porta
- Ventilação forçada
- Saída ar quente superior e/ou posterior
- Reservatório de pellets de 40 kg
- 20 potências de funcionamento
- Combustão autorregulada através do controlo do ar (DFCS)
- Fogão hermético
- Funcionamento contínuo do motor cóclea para uma máxima insonorização
- Gaveta de cinzas extraível para recuperação das cinzas
- Pega amovível
- Canalização com quatro ventiladores independentes em quatro saídas
- Quatro sondas incluídas
- Isolamento de elevada eficiência
- Descarga de fumos superior - posterior
- Radiocomando recarregável incluído
- Termostato de segurança
- Predisposição para termostato exterior
- Pressostato de segurança
- Cronotermostato



A = Ø 80 mm Scarico fumi
Flue / Cheminée / Rauchabzug
Evacuación de humos / Descarga de fumos
B = Ø 46 mm Aria combustione
Combustion air / Air de combustion /
Verbrennungsluft
Aire para la combustión / Ar de combustão
C = Ø 80 mm Scarico fumi superiore
Top Flue outlet / Sortie de Haut de Fumée / Top
Abgasstutzen
Salida humos superior / Descarga de fumos
superior
1-2-3-4 = Ø 80 mm Canalizzazione superiore
Top ducting / Canalisation supérieure /
Kanalisierung oben
Canalización superior / Canalização superior
5-6-7-8 = Ø 80 mm Canalizzazione posteriore
Rear ducting / Canalisation postérieure /
Kanalisierung an der Rückseite
Canalización posterior / Canalização posterior

VARIANTI COLORE - COLOUR VARIANTS - COLORIS -
FARBVARIANTEN - VARIANTES COLOR - VARIANTES DE COR



ALLUMINIO GOFRATO / NERO GOFRATO
EMBOSSED ALUMINIUM / EMBOSSED BLACK
ALUMINIUM GAUFRE / NOIR GAUFRE
GAUFRIERT ALUMINIUM / GAUFRIERT SCHWARZ
ALUMINIO GOFRADO / NEGRO GOFRADO
ALUMINIO GOFRADO / PRETO GOFRADO



A+

Il kit comprende 4 termostati /
The kit includes 4 thermostats /
Le kit comprend 4 thermostats
/ Das Kit enthält 4 Thermostate
/ El kit incluye 4 termostatos / O
kit inclui 4 termostatos



Spioncino vista fiamma
/ Flame viewing
peephole / Judas de
contrôle de la flamme
/ Luke, durch die man
das Feuer sehen kann
/ Mirilla para ver la
flama / Porta de vista
da chama

- max 18,5 kW - min 4,2 kW
- max 16,5 kW - min 4,0 kW
- Classe di efficienza energetica: A+
- Pmax 89,9% - Pmin 96,0%
- Pmax 0,006% - Pmin 0,023%
- max 3,8 kg/h - min 0,9 kg/h
- 40 kg
- 250 - 350 mc
- lato: 30 cm retro: 12 cm
fronte: 100 cm

- 230V - 50 Hz
- 330 W
- L 103,9 x P 45,1 x H 134,3 cm
- 266 kg
- acciaio
- acciaio inox
- EN14785 • BlmSchV II
• 15a B-VG • LRV/VKF
- stufa ermetica
- cassetto cenere estraibile per
recupero ceneri

- radiocomando
- radiocomando
- Canalizzazione con quattro
ventilatori indipendenti su quattro
uscite
- superiore
- OPTIONAL:
- modulo WI-FI per comando a distanza
- pedana protezione

FUTURA 18,5 ERMETICA

Schema canalizzazione caldaia ad aria Futura
 Futura warm air heater channelling scheme
 Schéma de canalisation de la chaudière à air canalisé Futura
 Kanalisierungsschema der Heizung Futura
 Esquema de canalización de la caldera de aire Futura
 Esquema canalização caldeira a ar Futura



Radiocomando
 Il radiocomando ricaricabile in dotazione può essere collocato nell'ambiente desiderato e consente la comoda e completa gestione a distanza della caldaia.

Radio control
 The supplied rechargeable remote control can be kept where desired and used for convenient remote management of the heater.

Radiocommande
 La télécommande fournie, rechargeable et déplaçable dans la pièce souhaitée, permet une gestion complète et pratique de la chaudière.

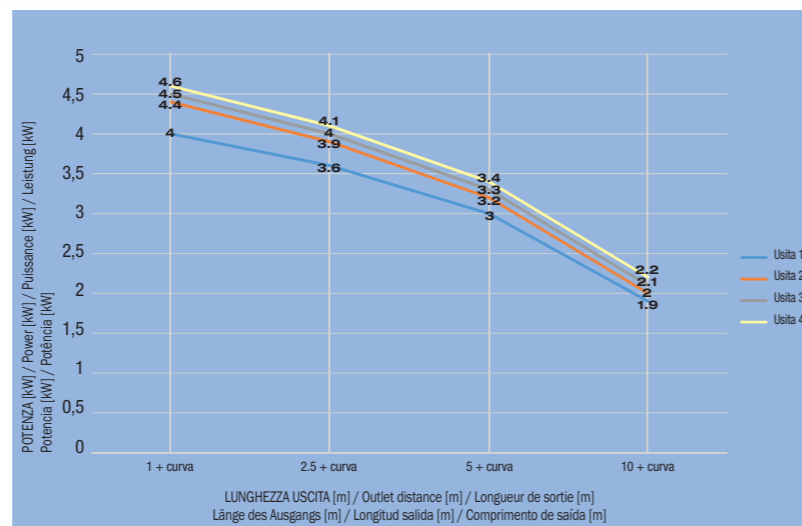
Funk-Fernbedienung
 Die mitgelieferte wiederaufladbare Fernbedienung kann in dem gewünschten Raum untergebracht werden und gestattet die bequeme und vollständige Regelung der Heizung aus der Ferne.

Radiomando
 El radiomando recargable que se entrega de serie se puede colocar en el ambiente deseado y permite la cómoda y completa gestión a distancia de la caldera.

Radiocomando
 O radiocomando recarregável incluído pode ser colocado no ambiente desejado e permite a gestão cómoda e completa à distância da caldeira.

ANDAMENTO DELLA POTENZA IN BASE ALLA LUNGHEZZA USCITA
 POWER AS A FUNCTION OF OUTLET DISTANCE
 RÉGLAGE DE LA PUISSANCE EN FONCTION DE LA LONGUEUR DE SORTIE
 LEISTUNGSVERLAUF JE NACH LÄNGE DES AUSGANGS
 EVOLUCIÓN DE LA POTENCIA DE ACUERDO CON LA LONGITUD DE LA SALIDA
 ANDAMENTO DA POTÊNCIA COM BASE NO COMPRIMENTO DE SAÍDA

Uscita Outlet Sortie Ausgang Salida Saída	Diametro uscita Outlet diameter Diamètre de sortie Durchmesser des Ausgangs Diámetro de salida	Lunghezza uscita Outlet distance Longueur de sortie Länge des Ausgangs Longitud salida Comprimento de saída	Portata Flow Portée Durchsatz Caudal Capacidade	Potenza Power Puissance Leistung Potencia
	mm	m	m ³ /h	kW
Uscita 1	Ø 80	1 + curva	145	4
		2,5 + curva	140	3,6
		5 + curva	135	3
		10 + curva	125	1,9
Uscita 2	Ø 80	1 + curva	165	4,4
		2,5 + curva	160	3,9
		5 + curva	155	3,2
		10 + curva	145	2
Uscita 3	Ø 80	1 + curva	165	4,5
		2,5 + curva	160	4
		5 + curva	155	3,3
		10 + curva	145	2,1
Uscita 4	Ø 80	1 + curva	165	4,6
		2,5 + curva	160	4,1
		5 + curva	155	3,4
		10 + curva	145	2,2



IT Gestione autonoma del calore

Grazie a questa caldaia ad aria canalizzata è facile riscaldare un'abitazione in modo omogeneo, canalizzando l'aria grazie alle sue 4 uscite di considerevole portata. L'elettronica di cui è dotata consente la regolazione di 20 potenze e la totale autonomia tra le 4 uscite garantisce una gestione indipendente del calore in base alla temperatura impostata nei distinti locali.

EN Autonomous heat control

This ducted air heater makes it easy to heat a home evenly by channelling the air to 4 sizeable outlets. Its electronic system provides 20 levels of power and complete autonomy for the 4 outlets, with independent management of heating in individual rooms according to pre-set temperature requirements.

FR Gestion autonome de la chaleur

Grâce à la portée considérable de ses 4 sorties de canalisation de l'air, cette chaudière à air canalisé chauffe facilement un logement de manière homogène. 20 puissances peuvent être définies par le système électronique dont elle est équipée et l'autonomie complète de ses 4 sorties garantit une gestion indépendante de la chaleur en fonction de la température réglée dans les différentes pièces.

DE Autonome Regulierung der Wärme

Diese Heizung, bei der die Luft dank 4 Ausgängen mit beträchtlicher Kapazität kanalisiert wird, gewährleistet eine gleichmäßige Erwärmung Ihrer Wohnung. Die Elektronik, mit welcher sie ausgestattet ist, ermöglicht die Einstellung von 20 Leistungsstufen und die komplette Autonomie zwischen den 4 Ausgängen gewährleistet eine unabhängige Regelung der Wärme je nach der in den verschiedenen Räumen eingestellten Temperatur.

ES Gestión autónoma del calor

Gracias a esta caldera de aire canalizado es fácil calentar una vivienda de forma uniforme, canalizando el aire gracias a sus 4 salidas de gran capacidad. La electrónica que incorpora permite la regulación de 20 potencias, y la total autonomía entre las 4 salidas garantiza una gestión independiente del calor de acuerdo con la temperatura configurada en los distintos locales.

PT Gestão autónoma do calor

Grças a esta caldeira de ar canalizada, é fácil aquecer uma divisão de forma homogénea, canalizando o ar graças às suas 4 saídas de capacidade considerável. Os componentes eletrónicos de que é dotada permitem o ajuste de 20 potências e a autonomia total entre as 4 saídas permite uma gestão independente do calor em função da temperatura configurada nos vários locais.



- IT I dati e le caratteristiche indicate non impegnano Eva Stampaggi S.r.l., che si riserva il diritto di apportare le modifiche ritenute opportune senza obbligo di preavviso o di sostituzione. Tutti i diritti riservati. Vietata riproduzione totale o parziale senza espressa autorizzazione di Eva Stampaggi S.r.l.
- EN The data and features indicated are in no way binding to Eva Stampaggi S.r.l. The company reserves the right to make any changes necessary without prior notice or replacement. All rights reserved. Total or partial reproduction prohibited without the express authorisation of Eva Stampaggi S.r.l.
- FR Les données et caractéristiques indiquées n'engagent pas Eva Stampaggi S.r.l., qui se réserve le droit d'apporter les modifications jugées opportunes sans obligation de préavis ou de remplacement. Tous droits réservés. La reproduction totale ou partielle sans autorisation expresse de Eva Stampaggi S.r.l. est interdite.
- DE Die angegebenen Daten und Eigenschaften binden das Unternehmen Eva Stampaggi S.r.l. nicht, das sich das Recht vorbehält, ohne zu Vorankündigungen oder Ersetzungen verpflichtet zu sein, für opportun gehaltene Änderungen vorzunehmen. Alle Rechte vorbehalten. Der vollständige oder teilweise Nachdruck ist ohne die ausdrückliche Genehmigung der Eva Stampaggi GmbH nicht gestattet.
- ES Los datos y las características que se indican no son vinculantes para Eva Stampaggi S.r.l. que se reserva el derecho de efectuar las modificaciones que juzgue oportunas sin previo aviso o sustituciones. Todos los derechos están reservados. Prohibida la reproducción total o parcial sin la autorización expresa de Eva Stampaggi S.r.l.
- PT Os dados e as características indicadas não comprometem a Eva Stampaggi S.r.l., que se reserva o direito de efetuar as modificações consideradas oportunas sem obrigação de aviso prévio ou de substituição. Todos os direitos reservados. É proibida a reprodução total ou parcial sem a autorização expressa da Eva Stampaggi S.r.l.

